

interna", es mi mayor deseo para los chilenos en 1969.

# "MI FE Y CONFIANZA EN EL PAIS SON CADA DIA MAS GRANDES"

El Presidente Frei, en reunión con los periodistas. El Jefe del Estado hizo un análisis de la marcha del país.

El principal deseo para los chilenos en 1969 es la paz interna. Lograr un sentido de país, que allá que las facciones rivales, permitirá, con que se haga, realizar labor extraordinaria. Mi confianza en el país es cada día más grande. Es de estar en la Moneda durante cuatro años, la certeza en la independencia de Chile, que soy el más optimista de los chilenos, y por eso tengo confianza en la marcha del país. Conozco bien el temple de los chilenos, y por eso sé que ya va a juzgar a este Gobierno con justicia y simpatía", expresó ayer el Presidente de la República en el transcurso de una reunión informal efectuada a mediodía con los periodistas que cubren el día de la Moneda y otros periodistas de los medios informativos de la televisión. Entre flash y flash, el Presidente Frei habló de las acciones efectuadas durante su Gobierno, y se expresó amargamente de las críticas, que a nivel internacional, confabulan una campaña de desdoro de nuestro país y de su Gobierno, y cuya falta de fundamento preocupan al Primer Mandatario.

En la reunión, el Presidente se refirió a temas de interés nacional, tales como la Reforma Constitucional, el proceso inflacionario, y la Ley Agraria. Asimismo habló de las que, a su parecer, habían sido las principales noticias del año que

acaba de terminar y las proyecciones para 1969. El Primer Mandatario, durante la entrevista con la prensa se demostró extraordinariamente cordial, y comentó tanto el reciente accidente sufrido por dos periodistas, como hizo alguna alusión jocosa, que provocó el simpatizado "deshielo" en la reunión, y permitió a los periodistas empezar a plantear una serie de preguntas de carácter informal, que cada uno había secretamente preparado.

**REFORMA CONSTITUCIONAL**  
La charla informativa se inició con el trascendental tema de la Reforma Constitucional. Al respecto, informó el Presidente Frei que en fecha próxima enviará un proyecto de Reforma de la Constitución al Congreso, que no se había enviado a fines de año por la obligación constitucional de despachar el presupuesto de la Nación.

Este proyecto de reforma de la Constitución está muy simplificado— dijo S. E. Se puede agrupar en tres principales indicaciones:

- 1) Problemas de conflicto entre el Congreso y el Ejecutivo, que se solucionará con la creación de un Tribunal Constitucional, cuya importancia es indubitable. En segundo lugar, el proyecto contempla la realización de un efectivo plebiscito dentro de la Reforma Constitucional. Este proyecto lo envió al Congreso el 30 de Noviembre de 1964, a los 26 días de

que el país pide y requiere —dijo— "Mi gran batalla será lograr esta Reforma Constitucional".

## REFORMA AGRARIA

Más adelante, el Primer Mandatario fue consultado sobre el cumplimiento del Programa de Reforma Agraria durante su Gobierno.

"La Reforma Agraria se acelerará aún más durante la última parte de mi mandato", informó el Presidente.

(PASA A LA PAGINA 2)

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Miércoles 26 de Enero de 1969 — Precio: \$ 100 — No. 13.677



## NUEVO PRESIDENTE DESIGNARON ESTUDIANTES DE LA U. CATOLICA

aprobada censura contra Ernesto Illanes, quien cesó en sus funciones

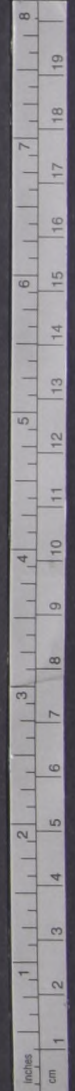
(Información Pág. 5)

## LA SITUACION AGRAVA EN MEDIO ORIENTE

Aumentan choques árabe-israelíes

JERUSALEN, 31 (UPI).— Terroristas árabes realizaron una incursión en suelo israelí, haciendo volar acueductos y tendidos de energía eléctrica situados cerca del Mar de Galilea, según dijeron hoy voceros oficiales. Señalaron los informantes que los atacantes, cuya base aseguran está en El Líbano, llevaron a cabo su acción anoche, cerca de la población de Kfar-Yuval. Añadieron que dispararon con bazucas contra las líneas eléctricas y los conductos de agua de la zona mencionada, para consumar el más reciente acto de terrorismo en territorio del Estado judío. Mientras tanto, El Fatah, la mayor organización de guerrilleros árabes, declaró en El Cairo que ataques como estos seguirán efectuándose para lograr una confrontación completa con el enemigo. Esta incursión es la primera que se registra desde que comandos israelíes atacaron el aeropuerto de Beirut el sábado último en represalia por el atentado terrorista árabe a un avión de pasajeros suizo en el aeropuerto de Atenas, en las cercanías de Akaba, 31 (UPI).— Tres helicópteros israelíes, apoyados por dos cazas a reacción, penetraron en Jordania y ametrallaron un vehículo policial en aparente represalia por los bombardeos efectuados por comandos árabes sobre comunidades judías instaladas en la zona del Golfo de Akaba. Un comunicado militar jordano informó que el vehículo, ocupado por cinco hombres, estalló en llamas cuando recorría una ruta desierta del Golfo de Akaba a Gharandal, unos 65 kilómetros al sur. Se ignora la suerte corrida por los cinco hombres; pero especulaciones circulan en esta capital indican la posibilidad de que hayan sido recuadrados, agredidos y que, por el momento, no se sabe si los helicópteros llegaron a aterrizar en suelo jordano. Esta es la primera información sobre una acción de helicópteros israelíes desde que una escuadrilla de esos aparatos, transportando comandos judíos, atacó el aeropuerto internacional de Beirut, destruyendo aviones valorados en millones de dólares y recrudeciendo la crisis del Medio Oriente.

CENTRO soladora v bres del es gada corte parte de la



Fe y... (De la 1.ª Página)

ser más claro, cifras: el presente Gobierno han expropiado ahora 800 predios agrícolas, los que reúnen una superficie total de 2.120.000 hectáreas, y una población campesina de veintemil asentados.

PROCESO INFLACIONARIO

Una importancia relevante dio el Primer Mandatario a la pregunta suscitada sobre el proceso de inflación en nuestro país:

"En mi opinión el quid del país reside en el proceso inflacionario—expresó—. Desde hace varias décadas

Chile viene experimentando un proceso inflacionario, que sufre algunas fluctuaciones periódicas. En tiempos de Ibañez, con la aplicación del mismo índice de Precios al Consumidor, se llegó a una inflación del 80 por ciento.

El Presidente Frei recalcó que uno de los mayores esfuerzos de su Gobierno ha sido rebajar la inflación, la que amenaza la justicia social y los intereses de la clase trabajadora.

"Por eso, este Gobierno ha realizado un esfuerzo desesperado por detener este proceso. Si el Gobierno no posee la facultad de controlar el proceso económico, no podrá jamás controlar la inflación. Resulta absurdo comprobar que, si un Gobierno tiene un programa, la oposición puede modificar su labor, y en el cuadro general no se ha podido conseguir que se contengan una serie de cargas previsionales y demás medidas que hacen imposible el control de la inflación."

Enseguida, el Presidente se refirió a un orden de sucesos que han producido efectos inflacionarios, tales como la sequía que ha causado daños irreparables; la falta de precipitaciones atmosféricas, que ha repercutido en el suministro de energía eléctrica, y por consecuencia, en la capacidad industrial y en las ventas; y por último las huelgas, que han significado una pérdida de 470.000 horas hombre de trabajo durante este año.

"A pesar de todo esto, de las huelgas, se ha podido mantener una solidez y un control, que permiten señalar que para el presente año, habrá una inflación más baja que el año anterior."

En el aspecto internacional, la hazafia de la nave Anacleto, en lo nacional, los traslantes del Dr. Kaplan, y de importancia nacional, la visita a Chile de la Reina Isabel II de Inglaterra; de la Primera Ministra hindú Indira Gandhi; del Canciller de Alemania Federal, Willy Brandt; del Primer Minis-

respondido con solidaridad y unidad partidaria en estos 4 años de Gobierno, y en vistas de elecciones".

ESTADO DEUDA EXTERNA

Posteriormente, el Primer Mandatario se refirió al estado actual de la deuda externa del país, con datos proporcionados por el Banco Central.

Según explicó durante el periodo del Presidente Ibañez, la deuda externa alcanzó a la suma de 422 millones de dólares; en periodos de Alessandri aumentó a 1.578 millones de dólares; y en el actual Gobierno ha alcanzado 1.841 millones de dólares. Esto significa que durante el período 1958-64 el país se endeudó a razón de 200 millones de dólares anuales, mientras durante los años 1964-68 se endeudó solamente en 65 millones de dólares por año.

"Y los capitales obtenidos en este endeudamiento, han sido invertidos en la expansión de la Compañía de Acero del Pacífico; instalación de Planta IANSA; inversiones Celujosa Aráuco; y establecimiento de la industria petroquímica. Nunca se habían importado más equipos y maquinarias que en estos cuatro años, y las reservas del Banco Central son las mejores de su historia, e incluso, desde nuestra Independencia. Estos factores dan al país una solidez en estructura económica. Los que dicen que el país está endeudado, están engañando al país. No se puede decir que el país está en momentos difíciles, si se continúa jurando a los condeñados fletos sociales, que no sólo perjudican la economía, sino al país."

SUCESOS DE 1968

El Presidente fue consultado también sobre los que, a su parecer, eran los principales sucesos de 1968.

"En el aspecto internacional, la hazafia de la nave Anacleto; en lo nacional, los traslantes del Dr. Kaplan, y de importancia nacional, la visita a Chile de la Reina Isabel II de Inglaterra; de la Primera Ministra hindú Indira Gandhi; del Canciller de Alemania Federal, Willy Brandt; del Primer Minis-



Un mensaje de optimismo del Presidente de la República a todos los chilenos constituyó la reunión que sostuvo ayer, al mediodía, con los representantes de todos los órganos informativos de la capital. "Creo que soy el más optimista de los chilenos y, por eso, tengo confianza en la democracia del país", dijo el Presidente Frei.— EN EL GRABADO, conversa con los periodistas durante la reunión, que se caracterizó, además, por la gran cordialidad que reinó en el transcurso de ella.

tro de Rumania, Manescu, del Presidente de Uruguay. Por último, la visita que realizamos a Brasil".

PROCESO IRREVERSIBLE

A continuación, expresó el Primer Mandatario que durante su Gobierno se había cumplido un proceso de cambio de tal magnitud, que en el futuro nadie podría desconocerlo.

"En el momento que se pretende cambiar, modificar estas realizaciones, se enfrentará una realidad irreversible. Nuestro país está pasando por una etapa de vitalidad, empuje de creación y adelantos como nunca se había efectuado, dijo S. E. "Sin duda que en el régimen democrático se logra mayor cohesión y coherencia en su dimensión económica. El país podría lograr todo con una Reforma Constitucional y un mínimo de disciplina social. A la democracia todo el mundo se da el gusto de comentarla y destruirla, para llorarla después".

En seguida, el Presidente se despidió cordialmente de los periodistas que lo rodeaban en la prensa nacional.

El protagonista de la crisis brasileña habló para LA NACION MOREIRA ALVES: "NO QUIERO PERJUDICAR LAS RELACIONES ENTRE CHILE Y EL BRASIL"

Recostado en el lecho de un sencillo cuarto del hotel "Lehner" de la capital, Marcio Moreira Alves recibe a LA NACION para ver si es posible o no hablar sobre ese increíble proceso del Brasil del cual él fue el protagonista principal. El diputado Moreira Alves, como se sabe, criticó duramente e implacablemente a los militares que gobiernan en ese país. Ellos pidieron su desafuero y el Gobierno fue derrotado en el Parlamento al votarse la petición, lo que desencadenó la peor crisis política de los últimos cuatro años, que el gobierno de Costa e Silva trató de conjurar mediante la persecución policial y política de sus opositores, cierre del Congreso y dictadura de un nuevo Año Institucional. Una suerte de "golpe de estado dentro del golpe de estado permanente" en que vive ese país. Marcio Moreira logró escapar y buscar refugio en Chile, para almorzar con mucha modestia y tratar de mantenerse al margen de todo lo que diga relación con política.



MARCO MOREIRA ALVES: "Estoy en una posición muy difícil".

"Mi posición en Chile es muy difícil—advierte Moreira a LA NACION—, pero para almorzar sobre la política interna de mi país."

Hay una evidente contradicción entre el espíritu abierto y locuaz de los brasileños y su necesidad política de no referirse a lo que más les duele. Y en el caso de Moreira Alves, una contradicción más: saberse en difícil situación por motivos injustos e ilegales, y no poder defenderse y atacar a quienes lo persiguen.

Chile y Brasil—expresó—, están en estos momentos desarrollando buenas relaciones. Al respecto de la opinión que tiene de los Gobiernos de las relaciones von Brasil para ambos países. Y yo no quisiera hablar sobre esas relaciones. En las opiniones; Chile en el campo de la justicia. En ningún Parlamento latinoamericano se prevé el delito de injurias o calumnias desde la tribuna parlamentaria. Entonces, los parlamentarios de Gobierno se vieron enfrentados a un problema ju-

dicado y a un problema de ética cuando se pidió mi desafuero. Y el Gobierno fue derrotado en la votación.

—De allí se derivó todo lo que ya conoce la opinión pública. Incluso le fueron cancelado anoche los derechos políticos al ex Gobernador del Estado de Guanabara, Carlos Lacerda.

Moreira Alves permanecerá poco tiempo en Chile. Solo está esperando a su esposa Mary, que llegará dentro de una semana junto con sus tres hijos: Pedro, de 11 años; Isabel, de 8, y Ana, de un año y medio. Irán seguramente a Francia, donde él ex parlamentario y periodista ha recibido ofrecimientos de trabajo como profesor de ciencias sociales.

El toven político brasileño tiene 34 años y pasó la noche de Año Nuevo en casa de otros conacionales suyos que ya habían escapado antes de la dictadura militar del Brasil.

MANIFESTACION EN HONOR DE HERNAN LACALLE

Los Jefes y altos funcionarios de la Dirección de Industria y Comercio y de la Subsecretaría de Economía, ofrecieron anoche una comida de honor al ex Director de DIRINCO y actual Subsecretario de Economía, Hernan Lacalle. A la cordial manifestación realizada en los comedores del restaurante Nuvia, asistieron cerca de cincuenta personas. Estuvo presente el Subsecretario de Economía, y señores de la prensa.

Enseguida, el Presidente se refirió a un orden de sucesos que han producido efectos inflacionarios, tales como la sequía que ha causado daños irreparables; la falta de precipitaciones atmosféricas, que ha repercutido en el suministro de energía eléctrica, y por consecuencia, en la capacidad industrial y en las ventas; y por último las huelgas, que han significado una pérdida de 470.000 horas hombre de trabajo durante este año.

En el aspecto internacional, la hazafia de la nave Anacleto, en lo nacional, los traslantes del Dr. Kaplan, y de importancia nacional, la visita a Chile de la Reina Isabel II de Inglaterra; de la Primera Ministra hindú Indira Gandhi; del Canciller de Alemania Federal, Willy Brandt; del Primer Minis-

respondido con solidaridad y unidad partidaria en estos 4 años de Gobierno, y en vistas de elecciones".

Enseguida, el Presidente se refirió a un orden de sucesos que han producido efectos inflacionarios, tales como la sequía que ha causado daños irreparables; la falta de precipitaciones atmosféricas, que ha repercutido en el suministro de energía eléctrica, y por consecuencia, en la capacidad industrial y en las ventas; y por último las huelgas, que han significado una pérdida de 470.000 horas hombre de trabajo durante este año.

En el aspecto internacional, la hazafia de la nave Anacleto, en lo nacional, los traslantes del Dr. Kaplan, y de importancia nacional, la visita a Chile de la Reina Isabel II de Inglaterra; de la Primera Ministra hindú Indira Gandhi; del Canciller de Alemania Federal, Willy Brandt; del Primer Minis-

respondido con solidaridad y unidad partidaria en estos 4 años de Gobierno, y en vistas de elecciones".

Enseguida, el Presidente se refirió a un orden de sucesos que han producido efectos inflacionarios, tales como la sequía que ha causado daños irreparables; la falta de precipitaciones atmosféricas, que ha repercutido en el suministro de energía eléctrica, y por consecuencia, en la capacidad industrial y en las ventas; y por último las huelgas, que han significado una pérdida de 470.000 horas hombre de trabajo durante este año.

En el aspecto internacional, la hazafia de la nave Anacleto, en lo nacional, los traslantes del Dr. Kaplan, y de importancia nacional, la visita a Chile de la Reina Isabel II de Inglaterra; de la Primera Ministra hindú Indira Gandhi; del Canciller de Alemania Federal, Willy Brandt; del Primer Minis-

respondido con solidaridad y unidad partidaria en estos 4 años de Gobierno, y en vistas de elecciones".

HORARIOS PARA EL COMERCIO EN SANTIAGO

La Intendencia Provincial, en decreto emitido ayer, dicta lo siguiente:

- 1) Con motivo de las festividades de Año Nuevo, la Intendencia de Santiago convenientemente promueve el actual horario de los establecimientos, lo que se efectuó por Decreto N.º 18 J-U, dictado el 31 de diciembre de 1967.
- 2) Dicho horario desde el 8 de diciembre y hasta el 31 de enero del próximo año, se mantendrá el horario establecido en el Decreto N.º 18 J-U de 15 de marzo de 1967, es decir, el siguiente horario de atención público:

Lunes a Jueves, 10.30 a 18.45 horas.

Viernes, de 10.30 a 18.45 horas.

Sábado, de 9.00 a 18.45 horas.

4) Durante el curso de esta semana, se constituirá una Comisión para el estudio de planes de desarrollo y establecimiento de un nuevo horario de atención al público, que se presentará en forma definitiva en el mes de febrero. Esta comisión estará compuesta por los Alcaldes de los comunales de los empleados de los diversos organismos. Hasta la fecha, el SISECO designó a Horacio González y a Julio Chamorro, como propietarios y suplente, respectivamente. Asimismo, la Federación Provincial de Comercio y el P. N.º 18 J-U de 15 de marzo de 1967, designó a su Vicepresidente, Dn. Fernando Nuñez Vallejos, y a Dn. Emilio Chosch Sussmann, como representantes para integrar la Comisión a se ha aludido.

Distinción para antropólogo de la U. de Chile

Como miembro de la Asociación Antropológica Americana, fue honrado recientemente el Profesor de la Universidad de Chile y antropólogo social, Carlos Maza Aguirre.

ESTUDIAN EL PRESUPUESTO UNIVERSITARIO

El Consejo Universitario designó a los profesores Ruy Barbosa, Fernando Vargas, Enrique d'Elguin, Hernán Ramírez, Oscar Valenzuela, Enrique Parra, al presidente de la FECH, y a los que integran la Comisión de Presupuesto.

EXPORTAN VINO A AUSTRALIA

Catorce mil quintales de vino fino están siendo embarcadas desde Valparaíso, con destino a Sidney, Australia, para la partida continental, principalmente vino tinto chamoña. Su única fuente de divisas para el país, de 110 mil dólares.

EL APORTE DE... ALIANZA PARA... PROGRESO EN 1968

1968 CHILE, A LA HORA DEL BALANCE

... de 12 meses

Las Reservas del Banco Central Alcanzan a US\$ 200 Millones

... desarrollo de la petroquímica, aumento del tonelaje de la marina mercante y nuevas plantas industriales, señalan la marcha económica del país.

... más importante y tras... de la vida económica...

... planes de expansión... que se aceleran los... en los minerales...

... contraidos en el exterior. Asimismo, la posición y reservas del Banco Central han mejorado...

El Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, incorporado tres meses atrás a estas labores, ha realizado una acción determinante para acelerar los programas habitacionales...



Viviendas, Tarea Sin Descanso

Un millón seiscientos mil chilenos han resultado beneficiados, hasta ahora, con una solución habitacional. Así lo dio a conocer el Ministro de la Vivienda, Andrés Donoso...

Esta inversión en moneda dura es la más alta realizada en el país en el sector vivienda, y supera en más de un 14 por ciento a la del presente año.

Desde la semana pasada y hasta mayo próximo se entregarán 18 mil viviendas, tanto a 12.816 personas que se dedicadas de las poblaciones callampas...

PROGRAMA DE INVERSIONES El programa es por los años 1969-1970 y la inversión total a realizar en 1968 asciende a \$ 1.621 millones...

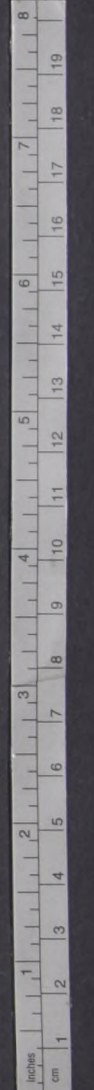
Prueba de Aptitudes para Ingresar a Bellas Artes

Entre mañana y el 4 del presente, alrededor de 900 postulantes rendirán una prueba de aptitudes específicas para ingresar a los primeros años de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile...

El plazo para inscribirse venció el 23 de diciembre recién pasado. La Prueba de aptitud específica será común este año para todos los interesados en ingresar a esta Facultad artística...

Advertisement for FERRO C.A.P. e IMPBITADO PERFILES CAÑERIAS Y PLANCHAS, featuring the logo of FERROGLOBO L.T.A. and contact information: STA. ROSA 2265-TL 52792.

El puerto de... una de las... En fuentes del Ministerio de... se supo que el... medio del quint... go para el año... de \$ 66.85. Ello significa... mento con respec... 1968 de un 36,7... to.





NUEVO PRESIDENTE ELIGIERON ESTUDIANTES DE U. CATOLICA

Por unanimidad fue aprobada censura contra Ernesto Illanes, quien cesó en sus funciones. Timonel interino de la FEUC es Juan Enrique Coeymans. Incidentes al término de la asamblea.

El ex Presidente de FEUC de haber realizado un chantaje al Rector de la Universidad cuando condicionó la denuncia de "manejos poco claros de la Rectoría", al hecho de que el rector designara a Fernando Molina como Vicerrector Académico.

En segundo lugar Illanes impidió cumplir las funciones del Consejo General, al suspender arbitrariamente la sesión del 24 de diciembre del Consejo General de FEUC huyendo por una de las puertas laterales del Salón de Honor de la Universidad, luego de haber manifestado reiteradamente que no aceptará los acuerdos y mandatos que el Consejo General Reglamentariamente puede hacer.

Como tercera acusación figura la negativa, en dos ocasiones, para citar a los miembros de ese Consejo en circunstancias que se le solicitó en forma reglamentaria.

Al final, se le acusó de haber impedido empleando la violencia, la realización de la sesión del Consejo Extraordinario del viernes 27 de diciembre.

EL MIR Antes que usara de la palabra Coeymans intervino el jefe del MIR de la UC Carlos Rodríguez quien manifestó que la censura a la mesa no tan sólo debió haber sido reglamentaria sino que también de tipo político.

RESPUESTA La respuesta a Rodríguez corrió de inmediato por cuenta del ex Presidente de la FEUC, Miguel Ángel Solar, quien se mostró extrañado de las palabras del jefe del MIR.

Expresó que en todo momento los trabajadores de la UC habían participado, a través de su presidente, en este proceso reformista. Que el movimiento en consecuencia, contaba con el apoyo de profesores, estudiantes y trabajadores. Y si era necesario reforzarlo, traeremos campesinos y obreros.



Violentos incidentes estallaron al final de la asamblea de la FEUC, después que se aprobó la censura contra Ernesto Illanes, quien cesó en sus funciones. Estudiantes del Partido Nacional sacaron a reducir argumentos tan poco "culturales" como el leque, que aparece en primer plano. Los choques continuaron después a la entrada de la Universidad, causando sus protagonistas algunos destrozos.

Con asistencia del Ministro de Educación, se llevó a efecto en General INSA la entrega de diplomas a los alumnos de sus Cursos de Entrenamiento y Capacitación

Durante 1968 se inició en General INSA un plan piloto destinado a capacitar al personal tanto en las técnicas que se relacionan con su trabajo como en el perfeccionamiento de su enseñanza básica. El propósito de este plan es esencialmente elevar el nivel medio de educación de todos sus operarios y dotarlos progresivamente de los conocimientos generales indispensables para que puedan optar más adelante a cursos de más alta especialización.

Para este efecto, la empresa creó un Departamento de Entrenamiento y Capacitación bajo la responsabilidad de profesionales universitarios especialistas en la materia, que ha tenido la permanente asesoría del Ministerio de Educación, de la Corporación de Fomento de la Producción, del Instituto Franco-Chileno y de otras instituciones y empresas interesadas en la experiencia.

Al terminar el año, dicho Departamento realizó en la planta de baterías de la industria un acto al cual asistieron el señor Ministro de Educación, don Máximo Pacheco; el Director de Planes Extraordinarios y el Jefe de Relaciones Públicas de ese Ministerio; representantes de INACAP, COPEC y otros organismos y empresas, además de altos ejecutivos y directores de General INSA.

Inicio el acto el señor Miguel Busquets, Sub Gerente General de la industria, quien en parte de su discurso expresó: "Creemos que para el desarrollo fundamental creemos que un tamaño económico y ser eficiente posibilidad de eficiencia consecuentemente preparadas por nosotros."

me, cuando el alma se hace receptiva a todos los estímulos intelectuales y espirituales. Y le agradezco a General INSA el que haya iniciado este diálogo con el Ministerio de Educación, que es de esperar, y así lo hemos conversado con los electivos de la empresa, permitirá duplicar el próximo año este esfuerzo y al siguiente seguir esta senda ascendente para que en 1970 no quede ni un solo obrero un solo trabajador ni un solo empleado de General INSA que no trabaje a un nivel de desarrollo profesional que le permita dar un salto de calidad en su vida profesional, cuando el alma se hace receptiva a todos los estímulos intelectuales y espirituales. Y le agradezco a General INSA el que haya iniciado este diálogo con el Ministerio de Educación, que es de esperar, y así lo hemos conversado con los electivos de la empresa, permitirá duplicar el próximo año este esfuerzo y al siguiente seguir esta senda ascendente para que en 1970 no quede ni un solo obrero un solo trabajador ni un solo empleado de General INSA que no trabaje a un nivel de desarrollo profesional que le permita dar un salto de calidad en su vida profesional.

DECLARAN A "EL MERCURIO" SOBRE VIA NO CAPITALISTA DE DESARROLLO

El dirigente demócrata-cristiano Jorge Donoso, miembro de la Comisión de Disciplina del P.D.C. Nacional de Capacitación Doctrinaria de este partido, envió al diario "El Mercurio" la siguiente carta que aclara la forma en que ese matutino viene manejando, de acuerdo a sus conveniencias, diversos elementos acerca de un tema político en discusión: Santiago, 30 de diciembre de 1968. Señor René Silva E. Director de "El Mercurio". Presente. Señor Director: El editorial de ayer del diario de su dirección contesta uno de "La Nación" del día anterior, que se refiere a las publicaciones que sobre "la vía no capitalista de desarrollo" ha venido realizando "El Mercurio". Me parece plenamente acertada la afirmación de "La Nación" en el sentido de que la publicación de documentos sobre el tema sin mayor significación y hechos llegar subrepticamente a esa redacción tienen como objetivo "desprestigiar el régimen actual, demoler la confianza que vastos sectores ciudadanos tienen en él, para preparar la restauración derechista en 1970" y que con él se confunden aquellos que hacen posible este aprovechamiento. ("No tiene la culpa el chanchito si no quien le da el afrocho..."). No puede ser de otra manera y no tendrá otra explicación el hecho de que las dos únicas publicaciones oficiales sobre el tema de la "vía no capitalista de desarrollo", fuera de las conclusiones del II Congreso Nacional del Partido Demócrata Cristiano, hechas con el patrocinio del Departamento Nacional de Capacitación Doctrinaria y elaboradas por los caracterizados y representativos militantes Bosco Parra y Jacques Chonchol no hayan merecido la menor mención o transcripción de sus párrafos principales, a pesar de haber sido remitidos en dos oportunidades a personas responsables de "El Mercurio" (cuando fueron recién impresos y cuando se actualizó por ese rotativo la polémica sobre el tema).

Si el propósito de "El Mercurio" fuera el de "que se disponga de la mayor cantidad posible de antecedentes en el ejercicio de la más irrestricta libertad de prensa", parece obvio que no deberian omitirse la publicación también de los documentos oficiales. Por tercer vez le remito dichos documentos, esperando contribuir modestamente a la esclarecedora misión que cumple "El Mercurio". Lo saluda atentamente, JORGE DONOSO PACHECO, ex Director Nacional de Capacitación Doctrinaria del P.D.C. PD. Me he permitido enviar copia de esta carta a "La Nación", quien también ha tomado parte en la discusión.

Macizo Respaldo Ferroviario para Diputado José D. Escorza

Una calurosa manifestación brindaron el domingo recién pasado más de 2.000 ferroviarios partidarios de José Domingo Escorza Olmos, actual diputado demócrata-cristiano y ex dirigente obrero de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, La reunión se realizó en el Salón de Actos del Estadio Municipal de Maipú. Concurrieron representantes de todas las esferas laborales de los Ferrocarriles. Entre ellos se encontraba el Director General, Luis Falcone.

Durante la comida hicieron uso de la palabra dirigentes de los gremios, representados que apoyan la postulación del candidato ferroviario. En sus discursos los oradores expresaron su más amplio apoyo, agradeceron las valiosas conquistas gremiales obtenidas gracias a la ayuda del Diputado Escorza. Se refirieron, especialmente, a la intervención que le cupo en la obtención de los cuatro días de bonificación de que serán partícipes la mayor parte de los obreros y empleados ferroviarios a partir del 1.º de enero próximo.

Por su parte, el Diputado José Domingo Escorza, agradeció emocionado esta manifestación e hizo un llamado a todos los presentes para unirse y realizar juntos la revolución en libertad. Instó a todos los presentes a unirse en los comandos de las distintas bases que se organizarán para llevar su campaña. Los asistentes respondieron con entusiasmo y aplaudieron empujando los pasajes que el Diputado recordaba de sus días de ferroviario y 15 de dirigente gremial.

Entre los dirigentes que hablaron estuvieron: Víctor Pérez, presidente de la Unión de Obreros y Maestranza, en calidad de Inspector de Tracción y Maestranza, en representación de los maquinistas; Eduardo Jara Cruz, jefe de los Empleados de Departamento; Abraham Escobar, presidente Comando General de la Campaña de la Esperanza Cuadra, presidenta del Frente Ferroviario; Mallea, jefe político de los ferroviarios y presidente del Frente Ferroviario Democrático; y Fernando Silva Díaz, presidente del Comando General de los trabajadores de Cervicentro bencinero. Decidió la intervención del Diputado por la situación de estos trabajadores.

Juan Campbell Logró Mayoría en Elección Colegio de Periodistas

El periodista Juan Campbell logró ganar por el Tribunal Calificador de Elecciones del Colegio Nacional del gremio, con una mayoría en las recientes postulaciones para el cargo a Consejero Nacional, en todo el país.

Campbell —según el dictamen del Tribunal Calificador— consiguió 652 votos, frente a 523 de su rival, el señor Juan Gabriel Bustos, quien, en primera instancia, y cuando habiendo sido designado ganador de los votos de prensa como ganador de la mayoría.

El Tribunal, presidido por Emilio Cruzat y Albino Pezoa, y por acuerdo declaró nulas las votaciones de La Serena, Puerto Montt y Punta Arenas, que fueron conocidas con posterioridad a la realización de las mesas receptoras de sufragios en las cinco sedes regionales del Colegio de Periodistas de Chile, al efectuarse la respectiva actas por parte del Consejo del Colegio de Periodistas.

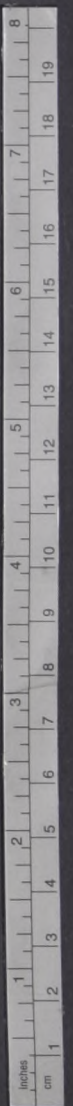
El Tribunal Calificador consideró válidas y documentadas de ese proceso las actas de acuerdo a la ley 12.045 las cinco mayorías, que no alteran la composición de la nómina, pero sí, su orden: 1.º, Juan Gabriel Bustos, 652 votos; 2.º, Juan Gabriel Bustos, 523 votos; 3.º, José Emilio Mora, 532 votos; 4.º, que Araucana, 381 votos, y 5.º, Ernesto Tomic, 369 votos.



Gabriel Valdés: LO BUENO Y LO MALO EN 1968

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, consultado sobre las principales noticias internacionales ocurridas durante 1968, formuló la siguiente lista de sucesos de relevante trascendencia mundial:

- POSITIVOS 1) Viaje a la Luna de los astronautas de la Apollo-8. 2) Visita del Presidente Frei a Brasil. 3) Visita de S. M. Isabel II de Inglaterra a Chile. 4) Triunfo de la Democracia Cristiana en Venezuela. NEGATIVOS 1) Invasión de Checoslovaquia por la Unión Soviética. 2) Guerra del Medio Oriente. 3) Continuación de la Guerra de Vietnam. 4) Asesinato de Robert Kennedy.



# EL AÑO POLICIAL TIENE UN NOMBRE:

# MONTALVINI

La crónica policial, o también denominada "roja", durante el año 1968 que finaliza, mantuvo su ritmo ascendente en los accidentes de tránsito y en los asaltos nocturnos ("cogoteo"). La alarma en los círculos de la policía civil, estuvo en el alto índice de suicidios entre los menores de edad. Estos episodios ingratos sólo alcanzan parangón con el aumento estadístico de similares actitudes en la Cárcel y Penitenciaría metropolitanas. Dentro de esa misma órbita, las riñas con secuela de muertes y heridos graves, también mostraron un alza. En este rubro deben ser contabilizados los motines ocurridos no sólo en la capital, sino en otros centros penales del país.

Entre los hechos espectaculares del año, se hallan, entre otros, el protagonizado por el marinero pirata norteamericano, James E. Papworth, propietario de la barcaza Donna Decatur, actualmente procesado por la Justicia Naval en Valparaíso, bajo las acusaciones de contrabando, amenaza a mano armada a guardacostas y atentado a la autoridad pública, con secuestro.

La barcaza Donna Decatur, se hallaba surta en la rada de Arica, a disposición de la autoridad marítima, mientras se investigaba un eventual delito de contrabando. En la tarde del 26 de junio, la nave fue abordada por el Gobernador del Puerto, Capitán de Fragata, Ricardo Abbot Aguirre, al intentar escapar con ella Papworth, éste le redujo con una pistola y prosiguió su fuga marítima. Dos días después, una cañonera peruana apresó a la cuadrada del puerto Callao—Perú— a la nave Donna Decatur y la capturó. Las autoridades marítimas peruanas pusieron en libertad al Capitán Abbot, quien retornó por vía aérea a Santiago y de aquí a Valparaíso, en donde informó a sus superiores de la Armada Nacional los hechos. El Juzgado Naval, a través del Ministerio de Relaciones Exteriores, previa aprobación por

parte de la Corte Suprema, requirió la extradición del pirata Papworth. La entrega a las autoridades judiciales navales chilenas se produjo hace escasas 72 horas, en la ciudad peruana de Tacna.

El 17 de julio, estando a 5 minutos de su llegada al aeropuerto de Chabunco—Punta Arenas— se precipitó a tierra el avión Curtis 046, propiedad de Aerolíneas Magallánicas Limitada, procedente de Comodoro Rivadavia, Argentina, con más de 6 mil kilogramos de carga. Perdieron la vida el piloto Hernán Salas Reyes y el copiloto, Rolando Vallejos; y los mecánicos René Aros, Héctor Parodi y Jorge Figueroa. Los restos de la máquina y los cuerpos de los infortunados miembros de su tripulación, fueron hallados meses después en un sector deshabitado de las estepas magallánicas.

Asaltada la oficina Vitacura del Banco Londres! El flash radial movilizó a Carabineros e Investigaciones. Era la mañana del lunes 12 de agosto. Recién abría sus puertas la entidad bancaria, irrumpieron tres hombres con los rostros enmascarados. ¡Arriba las manos!, y el Agente Eduardo Rae y el empleado Jaime Pestius son encerrados. Una mujer que hacía un depósito en dinero efectivo, es conminada a quedarse inmóvil en el lugar junto al mesón. Cinco minutos exactos y los asaltantes se apoderan de 67 millones de pesos en dinero contante y sonante. Dos días después—14 de agosto— Investigaciones captura a 2 de los tres asaltantes, los delincuentes argentinos, Guillermo Rodríguez Rivas y Carlos Argovino Montalvini. El tercer hombre, Ricardo Molares, se apoderó de los millones de pesos en dinero del dinero sustraído a la caja fuerte de la sucursal Vitacura.

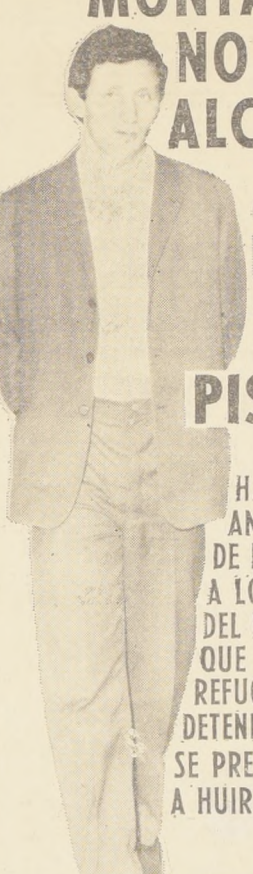
Carlos Ardovino Montalvini, el pistolero argentino que dirigió el asalto anterior, por segunda vez protagoniza un

hecho policial espectacular. Esta vez logra evadirse de la Cárcel Pública de Santiago, a las 16 horas del 18 de septiembre y para ello se disfrazó de mujer. Durante 65 días logró eludir la tenaz persecución policial el astuto Montalvini. Mientras anduvo prófugo, en compañía de Ricardo Moreno, roba automóviles, joyas en el barrio alto y asalta a bombas benicieras de funcionamiento nocturno. En una de éstas—Pocuro con Tobalaba— roban y matan al expendedor nocturno. Por fin, en la madrugada del 23 de noviembre pasado, Montalvini cae en una celada policial en el modesto hogar que le servía de refugio en la Población "San Gregorio", calle 7 Oriente 8010. Es capturado junto con su amante Rosa Tobar Tobar. Tres días antes, escapó de caer en manos de un grupo de la Brigada de Homicidios, huyendo en la noche bajo una lluvia de balas, en el Callejón Lo Ovalle, cerca de Santa Rosa, cuando manejaba un automóvil robado, vehículo que abandonó.

Otro episodio sangriento criminal, ocurrió en Alonso Ovalle 846, en cuyo tercer piso—departamento 307— vivía la profesora jubilada, de 67 años de edad, María Adela Raquel Gacitúa Guillén. La solitaria inquilina fue hallada muerta por la policía especializada de Investigaciones—BH— en la mañana del 6 de noviembre, avisada la autoridad policial por el conserje del edificio. Este brutal crimen—el robo no fue el móvil del hecho— se conoció en las esferas de Investigaciones como "El crimen de Todos los Santos" (ocurrió el 1.º de Noviembre) y él o los hechos—sospechan recaen sobre un ciudadano chino— aun no han sido ubicados por los investigadores. Un caso similar al "Crimen del Princesa", hotel ubicado en calle Londres 37, en donde fue extranquiada una ramera, sin que hasta este instante, el brutal homicida sea habido.

"SI ME DELATAN MATO A LOS NIÑOS"

**MONTALVINI NO ALCANZO A USAR SU PISTOLA**



HABIA AMENAZADO DE MUERTE A LOS HIJOS DEL MATRIMONIO QUE LE DIO REFUGIO. DETENIDO CUANDO SE PREPARABA A HUIR AL SUR.

Este fue el cilsé publicado con la crónica de nuestro diario en que se relataba la forma en que fue capturado el pistolero argentino Carlos Ardovino Montalvini. Bajo amenaza de muerte lo ocultaron los modestos inquilinos de la Población "San Gregorio", calle 7 Oriente 8010.

## SINTESIS POLICIAL

### Audaz Robo en Viña: 20 Millones en Joyas

Un audaz golpe, que reportó a sus autores la suma de \$ 20.000.000, fue perpetrado en Viña del Mar.

#### MUJER MURIO AL DERRUMBARSE MURALLA

Una mujer murió en Valparaíso al derrumbarse un muro que se encontraba en el barrio de Cartagena.

Los supuestos empleados fueron conducidos al dormitorio principal de la casa, donde se encontraba el teléfono malo, y cuando todos esperaban que empezaran a arreglarlo, sacaron a relucir sendos revólveres, con los que encanionaron a los dueños de casa.

#### QUEMO GARITA DE TAXIBUSES: FUE DETENIDO

Carabineros de La Cisterna detuvo al autor del incendio de la garita de una línea de taxibuses en la Población José María Caro.

#### QUERO Y PLATINO, ETC., TODO LO CUAL FUE EVALUADO EN 20.000 ESCUDOS.

Luego de guardar el valioso botín, sin dejar de encanionar a los atemorizados dueños de casa, los ladrones emprendieron la fuga.

Los recién llegados se presentaron como empleados de la Compañía de Teléfonos, que iban a hacer una reparación. Los dueños de casa, nada sospecharon, ya efectivamente, su teléfono se encontraba en mal estado.

El trato cordial y las sonrisas que hacían demostrar al llegar, cambiaron totalmente. Profiriendo amenazas, obligaron a Frugone a abrir la caja de fondos, desde donde sustrajeron todas las joyas que allí encontraron, entre las que se encuentran un reloj Omega, de oro, de bolsillo, con rosas en relieve; un reloj Omega de pulsera, de oro; monedas de oro de diferentes países, collares de perlas, juegos de collares de

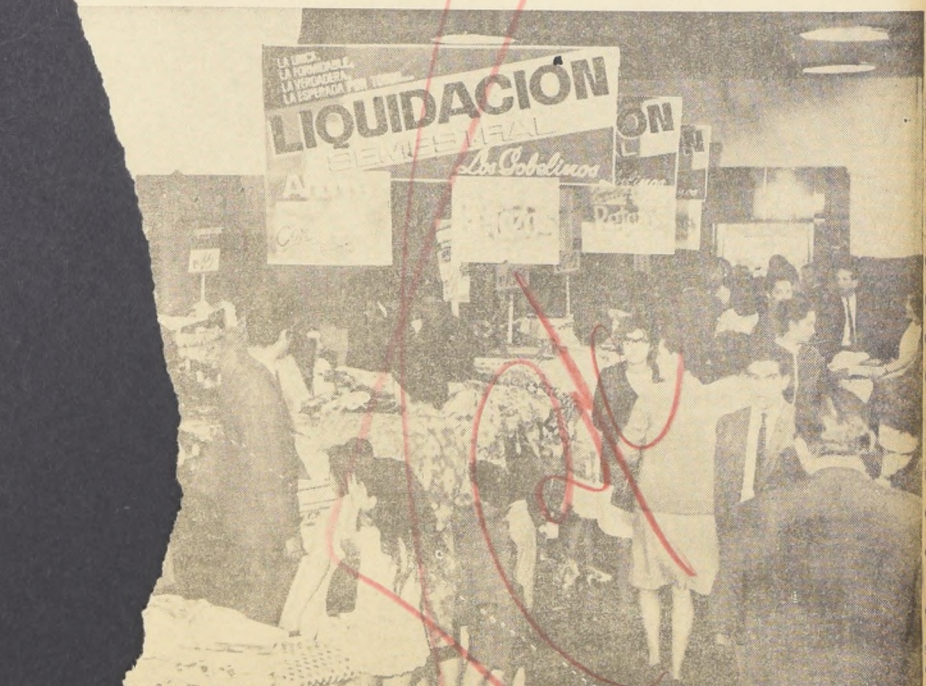
oro y platino, etc., todo lo cual fue evaluado en 20.000 escudos.

Esman no ha dado a conocer los motivos por los cuales cometió este delito, siendo puesto a disposición del Juzgado de San Miguel.

La víctima fue identificada como una mujer de 23 años, bigote humado y llevaba tatuada una cruz en el pecho.

Los autores del robo, que se encuentran en la actualidad en la cárcel de Valparaíso, son: un argentino de 26 años, un peruano de 25 años, un chileno de 23 años, un argentino de 22 años, un peruano de 21 años, un chileno de 19 años, un argentino de 18 años, un peruano de 17 años, un chileno de 16 años, un argentino de 15 años, un peruano de 14 años, un chileno de 13 años, un argentino de 12 años, un peruano de 11 años, un chileno de 10 años, un argentino de 9 años, un peruano de 8 años, un chileno de 7 años, un argentino de 6 años, un peruano de 5 años, un chileno de 4 años, un argentino de 3 años, un peruano de 2 años, un chileno de 1 año.

## LOS GOBELINOS INICIO CON ENORME EXITO PUBLICO SU TRADICIONAL LIQUIDACION SEMESTRAL



NORME AFLUENCIA DE PUBLICO, INGOBELINOS SU YA TRADICIONAL LIQUIDACION SEMESTRAL que esta importante firma realiza cada seis meses para beneficiar a su numerosa clientela. Los Gobelinos, Empresa Industrial, Comercial y Financiera moderna fabrica, puede ofrecer en sus miles de artículos a precios enormemente bajos. Hemos visitado sus 22 departamentos en seis pisos y que para su fácil acceso cuenta con seis pisos y amplios ascensores que facilitan el desplazamiento de los compradores por esta gran tienda y hemos podido comprobar en cada uno de ellos hay las mas variadas ofertas, las que han sido aprovechadas por el numeroso publico que en los momentos

de nuestra visita llenaba todos los departamentos hasta el extremo que se hacia casi imposible circular por ellos, lo que obligo a la direccion de Los Gobelinos a ordenar la movilizacion del publico a objeto de hacer mas facil la atencion por parte del numeroso personal de vendedores. Hubo un momento en que hubieron de cerrarse las puertas de esta gran tienda a fin de impedir la entrada de mas publico al que se le permitio el acceso una vez descongestionado el que habia en el interior. Es asi como los compradores pudieron convencerse lo facil que es comprar mucho con poco dinero en esta Liquidacion Semestral Los Gobelinos, que por tradicion es la unica, la formidable y, sobre todo, la verdadera. En el grabado, se muestra uno de los 22 departamentos con la enorme afluencia de publico que lo llenaba en el primer dia de liquidacion.

Ministro de Educación, Máximo Pacheco Gómez, entregó sus diplomas a 120 obreros de los cursos de primer, segundo y tercer nivel de educación básica para la industria...

GRADUACION DE 120 OBREROS-ALUMNOS

Al hacer entrega de los certificados el Ministro de Educación habló a los estudiantes, cuyas edades fluctúan entre los 30 y 50 años...

ular de estudiantes, se ha bien adaptado los programas a la situación especial del alumno que trabaja y que, al asistir a la clausura del período escolar...

diera asistir a la ceremonia de entrega de diplomas y al cóctel con que se agasajó a los asistentes.

Conferencia científica del Dr. F. Casasbellas

Hoy a las 18,45 horas y el próximo domingo a las 11,45, disertará en la Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile...

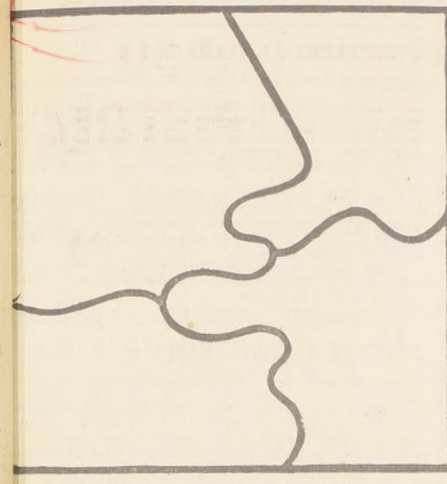


El Ministro de Educación, Máximo Pacheco, hizo entrega de sus certificados a los 120 obreros de INSA, que se graduaron después de asistir a un curso de Educación Básica patrocinado por la Dirección de Planes Especiales para Educación de Adultos...

Logo of FWO (Federación de Trabajadores de la Industria y del Comercio) and text: 'juventud por un mundo mejor' and 'campana mundial contra el hambre'.

EL BARCO DEL AMOR

CANCION 4 INTERPRETACIONES



GILBERT BECAUD THE GOLDEN GATE QUARTET LOS WAWANCÓ MIRIAM MAKEBA



Un grupo de 116 estudiantes secundarios chilenos becados, se dirigió a Estados Unidos, en un Jet de AVIANCA, con el objeto de permanecer quince semanas en el país del Norte...

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS Solicitadas entre el 10 de diciembre al 23 de Diciembre de 1968

- 1.- Sustancias minerales en bruto. - "IMPERMULS".
4.- Metales, cerrajería, ferretería. - "TENNECO"; "TENNECO" etc., "BEST-GUARD", "JO-BU" etc.
7.- Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso. - "IMPERMULS".
19.- Aceites y grasas lubricantes y para pintura. - "CORENA", "TIARA".
20.- Adhesivos, pinturas, barnices, pastas. - "SABATOL", "SABALUX", "SABAMAT", "YETTA", "SABALET", "PRIMAVERA", "R.C.A.", "HOSTACOLL", "VIRACROM".
21.- Jabón común y preparaciones para lavar. - "FAROLITO", "THE SPAIN FIGHTER", "LUSVENIA", "YOLAI", "POLYRON".
22.- Vidrio en plancha. - "GRABOMAN".
28.- Herramientas, cuchillería-máquina-herramientas. - "INVENCIBLE", "JO-BU" etc.
29.- Máquinas para coser, tejer, hilar, bastidores, maniqués. - "ETIQUETA", "NORTH AMERICAN ROCKWELL" etc.
30.- Máquinas y aparatos de aseo. - "GLOBUS", "INDUGAS" etc., "MATIC".
32.- Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. - "RITTIG" etc., "L T", "INDUGAS" etc.
34.- Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio. - "NUSWIFT", "INDUGAS" etc.
36.- Máquinas, aparatos y vehículos. - "RITTIG" etc., "L T", "TEREX", "M T" etc., "HABASIT" etc., "TENNECO", "TENNECO" etc., "ETIQUETA", "NORTH AMERICAN ROCKWELL" etc., "INDUGAS" etc., "MATIC", "JO-BU" etc., "BRABOMAN".
37.- Telégrafos, teléfonos, radios, señales. - "ACRILART", "NORTH AMERICAN ROCKWELL" etc., "ETIQUETA".
39.- Vajilla, utensilios y envases de metales no preciosos. - "IMUSA" etc.
41.- Recipientes y vajilla de vidrio, loza y porcelana. - "RITTIG" etc.
42.- Muebles, maderas elaboradas. - "MASISA-DECOR", "GRABOMAN".
43.- Cuerdas e hilos. - "JO-BU" etc.
47.- Ropa de vestir, interior y exterior. - "IMPALA", "MUCKI", "NINA RICCI", "SAMIA", "DULCINEA", "STONE'S", "JIM" etc., "FABRILMALLA", "MISS" etc., "MIMI".
50.- Calzado. - "FULVENCE", "IL DOLCE STIL NUOVO", "MELODY", "LOBITO".
57.- Productos de perfumería. - "CRISTACOLOR", "DOUCER BLONDE", "FLEXANE", "NULIS", "REUSSITE", "ALBERTO LIGHT TOUCH", "LAMBERT", "TROI'S SOMMEILS", "MIMOSA", "SUEÑO INTIMO", "CHESTERFIELD", "AFRICAN MYSTERY", "DERMAFILM", "CORAL" 3 etc., "NAPOLEON", "DEOSTERAL".
58.- Animales vivos y viandas en estado fresco. - "GOLDEN COMET", "WHITE MOUNTAIN", "ACAPULCO DRIVE SOLO PARA EJECUTIVOS", "CHAMPION", "MC DONALD'S".
59.- Grasas empleadas en los alimentos. - "AMA", "YES", "PRIMAVERA", "AROMA", "VICTORIAN".

- Clase 60.- Leche en todas sus formas. - "CORDON BLEU", "YELY-WIP".
Clase 61.- Aceites comestibles, especias y aliños. - "AMA", "YES", "PRIMAVERA", "HUALQUI", "AROMA", "VICTORIAN", "ACAPULCO DRIVE SOLO PARA EJECUTIVOS".
Clase 64.- Conservas alimenticias no dulces. - "PPINES", "ACAPULCO DRIVE SOLO PARA EJECUTIVOS", "CHAMPION".
Clase 65.- Sustancias y yerbas usadas en infusiones, té, café. - "AMBROLANDIA", "CEYTEA", "AROMA", "HUASITO", "ITAGUA", "VICTORIAN", "MC DONALD'S".
Clase 66.- Galletería, pastelería y confitería. - "AMBROLANDIA", "SANTA ROSA", "CARTAVIO", "CARNAVAL", "YELY-WIP".
Clase 67.- Alimentos especiales para niños y enfermos. - "AMVIMIN", "NUTROPLET".
Clase 69.- Bebidas alcohólicas. - "BARTOLOME", "MONJE", "CASA ARISTOCRATA" etc., "CASA ROMBO DE ORO" etc., "CASA PARAPITI" etc., "MONJE" etc., "RIO LIMARI" etc.
Clase 70.- Alimentos para animales. - "AMVIMIN", "NUTROPLET", "VITA OVO", "CHAMPION".
Clase 71.- Tabacos, cigarrillos, cigarillos. - "BENSON & HEDGES VOGUE", "SHELTON", "BLACK VELVET".
Clase 72.- Artículos deportivos, juegos y juguetes. - "RECORDIN", "FULVENCE".
Clase 75.- Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. - "CI-MOCYCLINA", "SURE-JAN", "OMNIVAX", "MENTONE", "TRESALDIN", "OZ", "CUNILATE", "BITINOK", "LOMUDAL", "DERAL", "NAPOLBON", "DEOSTERAL", "BRONCOCICLINA", "BRONCOCILINA", "PERLURAN", "MICROCILLIN", "YERMONIL", "ALFACRON", "CLIMESTRONA", "CHOLAGUTT".
Clase 77.- Aparatos médicos, ortopédicos, dentísticos, quirúrgicos. - "VI-DRAPE".
Clase 79.- Artículos ópticos y de óculo. - "ETIQUETA", "NORTH AMERICAN ROCKWELL" etc.
Clase 80.- Instrumentos acústicos y musicales. - "ETIQUETA", "ELIROSE", "ETIQUETA", "NORTH AMERICAN ROCKWELL" etc.
Clase 81.- Impresos no periódicos. - "VOLAR EN CASTELLANO", "ARBOL ALEGRE", "AMANEGER", "FUTURO", "LE-CERO", "DESPERTAR", "EDUTECA", "SANTILLANA", "ELEPAC", "RITTIG" etc., "A.R.G.A.", "PROGRAMAS Y PANORAMAS", "PROGRAMAS Y ENTRETENCIONES", "HAGA SU PROGRAMA", "HAGA SU PANORAMA", "GUIA DE PROGRAMAS", "GUIA DE PANORAMAS", "DISEÑO", "VALORIZAN LO QUE PINTAN", "YO LO PREFIERO CON ADAM'S EL FRESCO AROMA TAN... TAN DE HOMBRE", "QUE BIEN SE VE UD. AFEITADO CON ADAM'S", "FELICIDADES SE DICE CON ADAM'S", "PAMELITA LA PRIMERA LINEA DE COSMETICA JUVENIL", "PAMELA GRANT LOS COSMETICOS DE LA MUJER EXIGENTE", "MC DONALD'S", "C P", "ETIQUETA", "CANADIAN PACIFIC", "GRABOMAN".
Clase 82.- Publicaciones periódicas. - "LA SIRENA", "EDUTECA", "SANTILLANA", "ENTREACTOS", "PROGRAMAS Y PANORAMAS", "PROGRAMAS Y ENTRETENCIONES", "HAGA SU PROGRAMA", "HAGA SU PANORAMA", "GUIA DE PROGRAMAS", "GUIA DE PANORAMAS", "DOCUMENTACION IDEOLOGICA Y POLITICA".
Clase 84.- Artículos no comprendidos en las demás clases. - "SOPRO-INCA" etc.

Establecimientos industriales y comerciales
"GRECIA", taller y reparadora de calzado, en la prov. de Santiago.
"POLEMICA", empresa periodística, "SANTILLANA", establ. com. de venta de libros y publicaciones en las provs. de Valparaíso, Concepción, Antofagasta y Magallanes.
"LEPAC", establ. ind. de fabricación de arts. electrónicos.
"CLAUDIA", establ. com. de venta de géneros y similares, en la prov. de Valparaíso.
"RITTIG", etc., establ. ind. de fabricación de arts. de las clases 32-36-41-81.
"MI-LKY", confitería y similares, en la prov. de Santiago.
"INTER-SERVICE", establ. com. de venta de repuestos de vehículos motorizados y necesarios, en la prov. de Santiago.
"IMPORTEC", establ. com. de venta, distribución, importación de repuestos y accesorios de vehículos motorizados y maquinaria en general, en Santiago.
"SANTA LUCIA", clínica traumatológica, en las provs. de Santiago y Valparaíso.
"SO-PROINCA", etc., empresa constructora de viviendas, en la prov. de Santiago.
"LIDO", halte, restaurant y similares, en la prov. de Santiago.
"GALBEST", industria metalúrgica.
"PROVISA", empresa constructora, en las provs. de Santiago y Concepción.
"A.R.G.A.", oficina profesional técnica de asesorías, en la prov. de Santiago.
"L.M.S.A.", establ. ind. para la fabricación y venta, importación, exportación de todos los arts. comprendidos en la clase 47, en la prov. de Santiago.
"HUALQUI", fábrica de conservas.
"SAELITES", empresa periodística y una editorial.
"PROVENTAS", "ALPES", agencia de publicidad, en la prov. de Santiago.
"SAMIA", establ. ind. y com. de fabricación y venta de ropa de vestir en general, en la prov. de Santiago.
"CREDILUX", establ. com. de venta de artefactos eléctricos, gas licado y parafina, en la prov. de Santiago.
"AUTOMATRONICS", servicio de automatización y control, en la prov. de Santiago.
"INGAL", establ. ind. dedicado a los trabajos de protección de metales contra óxidos especialmente a la galvanización.
"ACAPULCO DRIVE SOLO PARA EJECUTIVOS", restaurant, boite y similares, en las provs. de Santiago y Valparaíso.
"INDO AMERICANA", salón de exposiciones, en la prov. de Santiago.
"SANTA ROSA", fábrica de productos de las clases 63-66-70.
"ALIANZA", fábrica de productos de las clases 63-66-70.
"IL DOLCE STIL NUOVO", establ. ind. de fabricación y venta de calzado, en la prov. de Santiago.
"CHAMPION", establ. com. de venta de arts. de las clases 58-64-70, en la prov. de Santiago.
"ANDES TEX", fábrica de ropa de vestir.
"MC DONALD'S", etc., establ. ind. y com. de fabricación, venta y distribución de productos comestibles, bebidas y similares, y productos alimenticios en general, en las provs. de Santiago, Valparaíso y Concepción.
"S.P.S.", una empresa de selección y evaluación de personal, cursos y afines a la especialidad, evaluación de cargos, sistemas de clasificación y calificación de personal, etc., en la prov. de Santiago.
"C P", etc., "ETIQUETA", "CANADIAN PACIFIC", empresa comercial para servicios en relación con transportes por ferrocarriles, aviones, vapores, vehículos motorizados en general; servicios en hoteles y telecomunicaciones, y cualquier otra clase de servicios, en la prov. de Santiago.
"MIMI", fábrica de arts. de la clase 47.
"PLASTISOL", establ. ind. para la fabricación de arts. plásticos en general.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Depto. Conservador de Marcas Comerciales, del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.
Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.
Jefe del Departamento de Propiedad Industrial





# JOSE PEREZ WANDERERS Y EL FUTBOL



considero uno de los que pueden decir que intimamente al entrenador José Pérez Figueri, muy por el contrario el "malo de la película" en el fondo es un buen hombre que en su hogar y verdadera pasión es el fútbol. Lo tiene metido en su sangre. Por eso se oíja. Es frascable y hasta mal educado en la cancha. Pero, afuera, es una persona correctísima, que ha recibido siempre el aprecio, el cariño y el reconocimiento de quienes tenemos la suerte de ser sus "amigos".

## VALPARAISO DEPORTIVO por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ



## OSVALDO CASTRO O EL CUENTO DEL LOBO

ALPARAISO. "Gentileza de Turisau-Lo de la transferencia del afamado "Pata Bendita", ya se está pareciendo el cuento del Lobo. Mucho se ha hablado de Unión Calera a ese o este club y hasta el momento todo ha sido en anuncios sin concretarse. Ahora, con propias versiones que expresaron en Wanderers su contrato cosa hecha. Sin embargo, más tarde del acuerdo que Unión Española en la práctica se había arreglado.

—¿Prácticamente nada tengo que hacer allí. Ha sido mucho tiempo y es el instante de mandar mudarse.

—¿Qué me cuenta de sus asuntos familiares? ¿Encargó ya al "Pata"?  
—Pues, claro que sí. Debe llegar a mediados del año 1969.

De las cosas curiosas del fútbol profesional chileno, nada más pintoresco que lo que está ocurriendo en Unión San Felipe. Se anunció que Guillermo Díaz, retornaba a dirigir el cuadro. Sin embargo, nada es cierto y el gerente Alejo Silva ha debido asumir la labor técnica, que no deja de tener un sabor muy especial. Y al término de ese empuje registrado en Sausalito con Unión Calera, lo abordamos para que nos formulara algunas declaraciones:



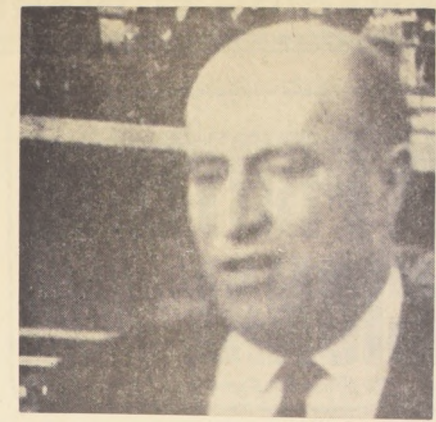
OSVALDO CASTRO

### REMO

Quedó designado el plantel remero que representará a Valparaíso en el Campeonato Nacional a realizarse en febrero próximo en la ciudad de Valdivia. Esta competencia incuestionablemente reviste enorme importancia por tratarse de una selección que dará la pauta para nombrar el plantel chileno que nos defenderá en el Campeonato Sudamericano que ha sido programado en el Lago Peñuelas para 1970.

La nómina de las tripulaciones será la siguiente:

—BOCA: Pedro Gilbert, José Negrete y Juan Pedes; DOBLE PAR: Julio Fernández y Walter Díaz; Jorge Antonucci y Osvaldo Garay; "2" SHELL SIN TIMONEL: Carlos Bobbe y Juan Lobos; "3" SHELL CON TIMONEL: Héctor González y Guillermo Rojas; "4" CON TIMONEL: Héctor Slater, Bernardo Seifer, Guillermo Erdhoff y Fernando Weisser; "5" SIN TIMONEL: Ramón Muñoz, Ernesto Rivera, Sergio Sandoval y Eduardo Hidalgo; "8" LARGO: Manuel Serey, Francisco Serey, Roberto Gálvez, Víctor Chaparro, José Muñoz, Hernán Oyarza, Esteban Perrot y Guillermo González.



por presencia. Que lo digan los propios jugadores. Y eso se traduce en disciplina benéfica y tan necesaria en nuestro medio, donde el chileno es difícil, aunque cuando acepta un tratamiento generalmente produce todo lo que puede rendir. Y eso se consiguió en Wanderers por lo que hizo Pérez.

En esta oportunidad cuestionario de preguntas que tal como imaginamos no aludió. Las afrontó con franqueza. No podría ser de otra manera ya que José Pérez está habituado a estrecharse contra quienes "con timbran a mentir". En el fútbol mundial y por qué no decirlo en el de Chile hay mentiras. Mentira de los dirigentes de los jugadores y de los mismos entrenadores.

Tal vez esa manifestación tan elocuente no es mirada con buenos ojos por la mayoría. Sin embargo, es necesaria. Al menos tiene que decir la verdad y si lo hacen los periodistas, justo es que lo hagan quienes están estrechamente ligados a esta pasión de multitudes. José Pérez no acepta intromisiones por lo mismo.

El "Gallego" se conforma con la tranquilidad de poder desarrollar un trabajo para lo cual requiere de facilidades que no las tiene, de seguro que se mandará a mudar, sin contratiempos. No es de los que acostumbra a pelear por motivos inconsecuentes con los dirigentes. Lo hace cuando le falta lo que requiere para realizar su plan. Cuando no puede trabajar con las divisiones inferiores y demostrar de este modo que el hombre se la "queda". Tiene virtudes especiales para formar jugadores. En los 10 años, solamente los forma.

Pues bien, este preámbulo era oportuno y de ahí que lo hicimos. Pero vamos a lo que nos preocupa. Estas son las preguntas y las respuestas.

—¿A qué atribuye la excelente campaña de Wanderers en el presente certamen?

—A la disciplina y compañerismo. Luego que el equipo está siempre confiado que son ganadores. Que le salean o no las cosas, es distinto.

—¿Considerando la posibilidad de que Wanderers sea campeón, se mantendrá la política de contratación de figuras o decididamente le brindará la oportunidad a los jugadores jóvenes?

—Hay que esperar que en cada caso. De todos modos, Wanderers no tiene plantel abajo. Fue un desdicho de la institución. ¿Quién tiene la culpa? Eso no me interesa. El problema es que no hay cancha para trabajar con las divisiones inferiores. Sólo tengo cabros buenos pero sin el trabajo necesario. Hay que venir, aunque no inmediato.

—¿Está convencido de que el fútbol chileno se ha favorecido con esta nueva expresión de Wanderers?

—Cada tiempo tiene su mentalidad. Yo era dribbleador pero la experiencia me enseñó que no lo es bastante. Es más difícil tener un jugador que al toque que con habilidad. Pues bien, desde abajo le enseñé desde abajo. La consecuencia de los años permite obtener la satisfacción y la continuidad.

—¿Qué impresión le ha causado la atención periodística del certamen de Wanderers? ¿Se quiere aún hablar de centralismo?

—Cada periodista ve el fútbol a su manera. Una cosa es verlo como tal y otra como técnica. A veces tienen razón. Cuando dicen que un equipo está pero no dio espectáculo. En este torneo se defendieron los resultados. Cosa con la cual no estoy. A mí me gusta que se vea y se pueda jugar. De todas las críticas constructivas se han conclusiones. Porque no hay nada que sea dueño de la verdad en el fútbol y menos los técnicos.

—¿Es su equipo esencialmente técnico, fuerte, rápido o preparado para afrontar las circunstancias del juego?

—Al equipo se le dio una modalidad de acuerdo a lo que habla. Yo busco la velocidad, continuidad, técnica y fuerza.

—¿Cuál ha sido el motivo que pudiendo dirigir clubes de mayor fisonomía institucional y poder económico se ha conformado con trabajar en provincias?

—Me desengañé que estaba equivocado. Creí que en los equipos de provincia tendría la ventaja de disponer de cancha. Es mentira. Es muy distinto a lo que ocurre

en Argentina. En San Lorenzo y Racing las canchas estaban a mi disposición. Los dirigentes en Chile todavía tienen que creer que el futuro de las instituciones está en las divisiones bajas.

—¿Podría señalar los problemas más importantes que ha debido enfrentar su equipo?

—Nadie le ha dado importancia a la colocación de Wanderers que ha recorrido cerca de 8.000 kilómetros más que los de Santiago. Esto es un grave inconveniente para nosotros porque no tenemos suplentes. Por eso se ha sentido el desgaste. Con reservas no habríamos tenido problemas.

—¿Por qué Wanderers ha declinado antes equipos que salen a marcar o que imponen una mentalidad exclusivamente defensiva?

—Wanderers es un cuadro de toque y con preferencia de velocidad de pelota. Para todo equipo es problema cuando le colocan mucha gente atrás por mucha habilidad que se tenga. Se pueden romper estos sistemas, aunque se requiere trabajo de abajo. Yo no estoy con los hombres sino con los hombres en el campo.

—¿De qué forma Wanderers podría retenerlo en su función de entrenador por uno o más años?

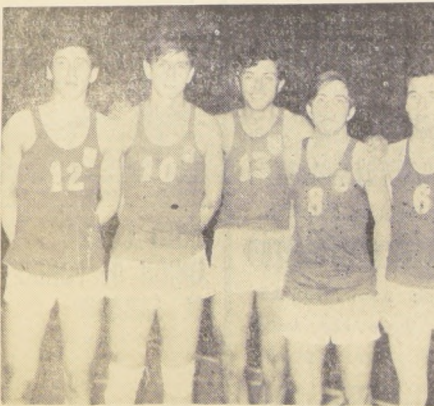
—Difícil. Pienso volver a mi país. Es por las facilidades que me darán para trabajar. En Wanderers no hay cancha. Yo no soy entrenador de colocación, sino

# EL VOLEIBOL RECUPERO TERREOS EN 1968

El voleibol está dispuesto a penetrar en todos los sectores de la población. El ambicioso plan quinquenal que de común acuerdo —gracias a un convenio de la Dirección de Deportes del Estado y Federación Chilena se ha estado cumpliendo—, se ha estado cumpliendo con satisfacción y resultados.

El aumento de escolares que se han identificado con la red alta, dando vida a campeonatos nacionales —basado por los de colegios fiscales y particulares, con un certamen mixto en que alternan los mejores de ambos sectores— ha sido la nota optimista.

Si a ello se agrega la preparación con tiempo que se ha hecho con los preseleccionados chilenos —varones y damas— con una meta, como pedir en las mejores condiciones en los eventos internacionales que se avecinan,



Manuel de Salas fue el sexteto más completo del medio escolar. Los liceos campearon en su torneo participaron, con la sola excepción del Internacional organizado por la UCE, Ricardo House (12), Pedro Durán (10)

# La Nación

EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

Santiago, Miércoles 10 de Enero de 1969

## SERVILLETAS de papel



por MR. HUIFA

## Vélez Sarsfield: un Campeón que me Recuerda a "Chicolito"

VELEZ Sarsfield, campeón del fútbol argentino 1968. Otro chico que se encuentra al otro lado de los cerros. Yo siempre recuerdo este club de la V azul y lo recuerdo con agrado. Quizá porque, en aquellos años de mis comienzos periodísticos, estuve identificado con el fútbol chileno por la presencia en sus filas de un querido muchacho chileno: Iván Mayo. Chicolito fue a Buenos Aires en esos años lejanos y se dijo que iba a Racing Club. Pero parece que no le gustó a los ranciguistas y al final, se quedó en Villa Luro. Notable goleador, Chicolito. Sin ninguna de las características clásicas de estos. Porque no era un sensacional cañonero ni tampoco un oriente de tiro peliada avasalladora. Era pequeño, pesaba poco, pero tenía una habilidad notable en el área. Astuto, chispeante, aparecía cuando menos se pensaba y metía la pelota en la portería contraria.

Una vez lo pararon en el área. Y para siempre. Porque lo agarró un zaguero de River y lo quebró.



—¿EL FORTIN de Villa Luro! Yo estuve hace años en la sede de Vélez Sarsfield. Un auténtico club de las barriadas porteñas con sabor a pueblo provinciano, con sabor a reunión de viejos amigos ambiente familiar, sinceridad de gente buena. De todo eso encontré en Vélez cuando lo visité. ¿Se acuerda usted, compañero, de esa sensacional pareja de zagueros que formaban Forrester y De Saa? Este último, hermano mayor de Eduardo, que acá jugó en Santiago Morning y en Universidad de Chile. ¿Se acuerda de Cossu, un centro delantero fuerte y entrador. ¿De Rothman, del Oso Araña en la portería?

—¿LE CONFIESE, hermano, que no figuro entre los amigos que siguen el fútbol argentino con pasión y minuto a minuto, que en las tardes de domingo están pegados a la radio escuchando los re-

la mayor que la esperada. En otro campo, cual es el excreatorio, también habrá de fusión y activación en competencias.

La Dirección General de Prisiones tiene muchísimo interés en que se juegue voleibol en el penal. La petición respectiva para formar equipos y organizar competencias llegó a las autoridades nacionales del voleibol.



Ana María Sarué excelente remachadora del Liceo Manuel de Salas, campeón nacional escolar de voleibol.

# EN 1968: EL CICLISMO CHILENO SE PROYECTA A NIVEL INTERNACIONAL

Por Héctor Hugo Sagredo

Balace con un "haber" muy generoso de este deporte. Su actividad en esta oportunidad fue intensa y variada, dando margen a que el veloz capital humano que tiene este deporte, pudiera volar sus inquietudes en un calendario lleno de persecuciones para los pedaleos. Consecuencia de esta actividad, son los triunfos que lograron nuestros muchachos en diferentes pruebas internacionales, y la realización de competencias que colocan a Chile en un lugar preponderante dentro de Sudamérica.

Desde su comienzo, el año que se va hizo vislumbrar el resurgimiento del ciclismo. El día 19 de enero se efectuó en Mendoza la segunda versión de la Travesía del Cruce de Los Andes, prueba que contó con la participación de corredores de toda la República Argentina, Brasil, Uruguay, Ecuador y Chile. Su primera etapa, un circuito, fue ganada por Arturo León, quien escapado, logró vencer a los más representativos craks de esta parte del continente. Después, por razones ajenas a lo deportivo, los nacionales tuvieron que retirarse de esta competencia, pero dejando en claro las enormes posibilidades que tuvieron de obtener un triunfo consagratorio.

**LOS EXTRANJEROS**  
La presencia de Vicente Chancay, Juan José Pittaro, Carlos Roqueiro, Marcelo Chancay, argentinos; Pedro Hernández y Roberto Chemello, de Uruguay, dieron jerarquía a una temporada en pista, en el cual los triunfos fueron repartidos equitativamente entre las visitas y los locales. Siempre hubo en estos torneos una lucha intensa en la que los extranjeros tuvieron que rendir lo mejor de sí para poder doblegar a sus eventuales rivales. Vicente Chancay, quizá fue una de las mejores figuras que pasaron por nuestro medio. Su cartel, en que mostraba dos títulos Panamericanos y un vicecampeonato, hicieron de él la atracción en las competencias y por muchos meses nos acompañó manifestando incluso su deseo de quedarse en nuestro país.

En la ruta tuvimos la visita de conocidos pedaleos sudamericanos. Por Uruguay estuvo Rubén Echebarne uno de los mejores fondistas charras, que vino acompañado por la esperanza de este país, Dumas Rodríguez, Roberto Chemello y Walter Tardaguilla. El equipo nacional de Ecuador, seleccionados del Gran Buenos Aires San Juan y Mendoza, además de tres corredores de Perú, donde sobresalió notablemente el "Morochito" González, de destacada actuación en los 1.000 kilómetros del Norte.

Ante ellos nuestros muchachos tuvieron un cometido brillante. Por primera vez se vio que trabajaron unidas las dos fuerzas más poderosas del ciclismo chileno, como lo son Bata y Audax Italiano, que aunando sus esfuerzos, lograron conformar una potencia que dio por tierra con las inten-

ciones de triunfo de los linajudos exponentes extranjeros.

### TRES COMPETENCIAS IMPORTANTES

Durante 1968, se efectuaron tres competencias importantes que marcaron un valioso punto de avance en las competencias en camino. La primera fueron los Tres Días de Viña del Mar, en la cual reapareció la escuadra de Audax Italiano disuelta en 1967, y que gracias al entusiasmo de los hermanos Arrisconi, volvió con más bríos a la lucha en la ruta. El ganador de esa oportunidad fue Arturo León, quien venció en tres de las cuatro etapas, teniendo como su adversario más poderoso a Hugo Rubio, del Club Condor.

En Septiembre la Asociación Rufoa, llevó el ciclismo hacia el Norte con los 1.000 kilómetros de la Copiapo-Santiago, una de las pruebas más duras realizadas en nuestro país. Manuel González, de Audax Italiano, en una demostración contundente de sus grandes condiciones, fue el triunfador.

En noviembre la Asociación

dual como por equipo. Alemania, Francia, Colombia y México, también aportaron el brío de esta competencia que por la calidad de los elementos que en ella intervinieron, sin duda debe ser una de las más importantes efectuadas en Latinoamérica.

Chile, relegó en esta oportunidad su representación en los defensores de Audax Italiano, que viajó con Manuel González, Arturo León, Jaime Inda y Hernán Delgado. La actuación de estos corredores se puede estimar como una de las más positivas, dentro del plano internacional competitivo. León, una vez más, fue la pieza clave donde descansó la labor total de sus compañeros, logrando triunfar en tres etapas, figurando en la mayoría de las restantes y protagonizando con Galera un verdadero duelo en los diferentes circuitos. Ahí nuestro representante fue catalogado como el hombre más rápido que participó en la Vuelta. Como equipo, Chile figuró en el cuarto lugar, superando a capacidades

escuadras que en total eran más de veinte. Colocación que revela la capacidad de esta delegación, que por primera vez actuaba en un país que por su topografía significaba un compromiso difícil para nuestros pedaleos.

Luego se fue a la Vuelta de Río Negro, en Neuquén, Argentina, con una selección de gente joven que incluía a Hugo Hidalgo, de Carteros; Juan Arriagada y Alberto Poblete, de Bata, y Luis Alvarez, de La Serena. Su desempeño fue más o menos regular, lográndose eso sí, poder capacitar a estos elementos, para futuras confrontaciones internacionales.

La Vuelta de México, tuvo en Luis Sepúlveda de Bata, el mejor exponente nacional ya que ocupó el 21.º lugar entre 134 participantes, donde se encontraban conocidas figuras europeas.

### CAMPEONATO MUNDIAL

La participación de Chile en el Campeonato Mundial de Ciclismo, realizado en Uruguay, fue una de las más

halagadoras performances cumplida durante 1968.

El quinto puesto conseguido por nuestra representación en los 100 kilómetros para equipos de cuatro corredores, significa poner a la selección chilena entre las más capacitadas que concurren a dicho evento. Además Arturo León, rubricó su extraordinaria campaña, adjudicándose el octavo lugar en la prueba de Ruta sobre 200 kilómetros y siendo uno de los latinoamericanos más eficientes en esta especialidad. A Montevideo se fue con muy pocas posibilidades y sin embargo se pudo tener una participación que justificó con creces un viaje que por momentos tuvo el carácter de cumplir.

El saldo como se puede apreciar fue positivo. Se consiguió poder realizar una actuación internacional coordinada, que como es lógico redundó en una mejor idea de la capacidad de nuestros corredores y el roce de estos con figuras de un mayor avance técnico, tendrá que ser de indudable beneficio para el ciclismo nacional.



Vicente Chancay, el varias veces Campeón Panamericano, fue una de las figuras extranjeras de mayor relieve, que animaron el ciclismo chileno en 1968.



Juan Valdés, de Quinta Normal, campeón de Chile en 4.000 metros Persecución Individual, e integrante de la Cuarteta de Santiago, que obtuvo el título de los 4.000 metros Persecución Olímpica, fue, además, Campeón Metropolitano de Ciclismo, en el escalafón llevado por la Asociación Santiago.

## SI NACIONAL NOS DA A CELIO Y ALGO MAS, PODEMOS HABLAR EL "ASUNTO" ARAYA

El viernes llega presidente de Nacional

En una de las calles céntricas de Santiago encontramos al presidente de la rama de fútbol de Universidad de Chile, Agustín Litvak.

—Y... don "Cucho"... ¿Se vende o no el chico Araya? —"Sí, Araya es transferible; nosotros siempre lo hemos dicho."

—¿Cuál es el motivo de que la "U" se desprenda de un jugador de la calidad del puntero derecho? —"La respuesta es bien clara. Nosotros, vale decir Universidad de Chile, estimamos que Pedro Araya ha llegado a la cumbre dentro del fútbol nacional y la "U" no puede negarle la posibilidad de proyectarse dentro del nivel internacional, pues ésta es la posibilidad que tiene para asegurar un porvenir y ante esto nosotros no podemos impedir que salga del país."

—¿Entonces, son ciertas las conversaciones con Nacional? —"La verdad es que conversaciones hasta el momento no hay ninguna, sólo son informaciones antojadizas. El precio tampoco está fijado. Con Nacional sólo hemos tenido una conversación telefónica, en que nos comunican que viene el presidente del club, el señor Miguel Restuccia. Llegó, seguramente, el día viernes. Nosotros lo con-

—¿Cuántos dólares? —"Bueno, es cuestión de conversarlo, pero en ningún caso pueden ser menos de 25 mil. Esa sería una buena fórmula."

—¿Cuál es, entonces, el precio que la "U" cobra por Pedro Araya? —"Le repito, el valor del pase de Araya no está fijado, pero no puede ser inferior a unos 80 a 85 mil dólares. Desde esa base tienen que partir las conversaciones."

El presidente del fútbol universitario, laico mira su reloj, nos dice que tiene que hacer un montón de diligencias en el último día del año. Antes de alejarse, le desea a LA NACION un feliz año 1969.



Raúl Nostroza, presidente del Club Suplementeros, recibe el Trofeo Rossi, de manos de Sergio Grunert, vicepresidente de la Asociación de Ciclismo de Chile. Junto a ellos, Abel Gutiérrez, secretario del club de los "canillitas".

## En Emotiva Ceremonia Fueron Entregados los Premios de la Maratón de Nochebuena

Más de 250 personas, entre atletas, autoridades del deporte y gente de prensa, se reunieron en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, para asistir a la entrega de premios correspondientes a la Maratón de Noche Buena, que organizó La Nación, el diario de los deportistas.

Ceremonia sencilla, pero no por ello menos emotiva, que se inició con un breve discurso de Alfredo Leonel Parra en representación de estas casa periodística. En él se dio a conocer el significado e importancia de una tarea como la emprendida por La Nación en procura de hacer revivir el fondismo y encontrar días mejores para el atletismo nacional.

Posteriormente Sergio Grunert, a nombre de la Asociación Atlética de Santiago, entidad esta que prestó su valiosa cooperación para el éxito del evento, se refirió a los problemas que afectan en la hora presente al atletismo nacional y en especial al fondismo y abogó por una solución pronta a las diferencias suscitadas entre los organismos rectores del deporte clásico.

Seguidamente se procedió a la entrega de los premios.

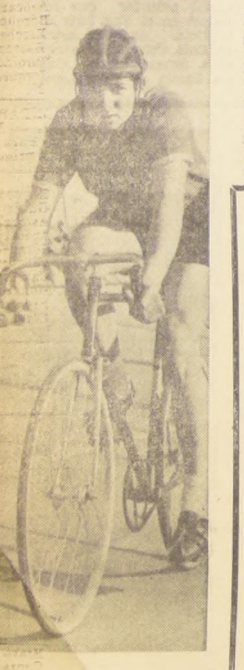
El Trofeo "Martini Rossi" fue otorgado al club Suplementeros, cuyos corredores lograron las mejores ubicaciones en la Maratón de Noche Buena. El trofeo permanecerá este año en el club de los canillitas. De acuerdo a las bases de la carrera, pasará definitivamente a poder de aquel club que obtenga por tres años consecutivos cinco alternados.

Luego se hizo entrega del Trofeo "nesto Lamilla" a Víctor Toro, de Suplementeros, que se ubicó en segundo lugar. Y así sucesivamente. Todos los participantes recibieron algún regalo: Camisetas y poleras, medallas recordatorias, relojes de Martin y relojes de RELORIA GABOR DE ESTADO 48.

De esta manera se puso término a la primera versión de la Maratón de Noche Buena, una carrera que por número de participantes, por interés despertado en todos los sectores y por significado, tendrá necesariamente que continuarse en el torneo más importante del fondismo chileno.



Manuel Lamilla, legendario Ernesto Toro, del premio pendiente al segundo lugar obtenido en la Maratón de Nochebuena.



Raúl González, de Curicó, actual campeón de Chile en valores, fue uno de los mejores que tuvo en 1968 una campaña tan prometedora como lo son sus 18 años.

### Campeones de Chile 1968

Realizado por la Asociación Santiago en el Velódromo del Estado Nacional.

JUVENIL: 2.000 metros: Fernando Henríquez, Curicó.

NOVIOS: 8.000 metros: Carlos Román, Rancagua.

CUARTA CATEGORÍA: 12.000 metros, Marlo Lara, Talca.

1.000 metros contra reloj: Luis Sasl, Viña del Mar.

1.000 metros, velocidad: Raúl González, Curicó.

AUSTRALIANA: Luis Jara, Viña del Mar.

4.000 metros, Persecución Individual: Juan Valdés, Santiago.

4.000 metros, Persecución Olímpica: Cuarteto de Santiago, (José Arce, Juan Valdés, Hugo Rubio y Raúl Jorquera).

50.000 metros: Mariano Espinoza, Peñaflor.

### Campeones Metropolitano

1.000 metros, contra reloj: Juan Arrué, Audax Italiano.

1.000 metros, velocidad: Juan Arrué, Audax Italiano.

4.000 metros, Persecución Individual: Manuel González, Audax Italiano.

4.000 metros, Persecución Olímpica: Cuarteto de Audax Italiano (Arturo León, Juan Arrué, Manuel González y Héctor Pérez).

AUSTRALIANA: Luis Sepúlveda, Bata.

50.000 metros: Arturo León, Audax Italiano.

### COLO COLO Y UNION DE FONDO EL SABADO

Con encuentros por el Torneo de Promoción se inicia este fin de semana la jornada del fútbol profesional. El sábado en la noche, programa doble en el Estadio Nacional a cargo de Magallanes y Rangers, a las 20 horas, y de fondo,

Ahora en su nueva dirección. MIRAFLOR 2º Piso

VIAJES MALETAS BOLSONES DE VIAJES PORTA DOCUMENTOS

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTELES

A PRECIOS DE FABRICANTES

Fábrica Molete MUNDI MIRAFLOR 631

NO CORREN

Los siguientes ejemplares correrán en la reunión de... 10ª Carrera: (1) Black Jane, (8) Tritoneo y (13) Pary Lane.

Hipódromo Chile

MIERCOLES 1.º DE ENERO DE 1969

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 10.ª Serie.— (Primera válida para la Triple N.º 1).— A las 14.30 horas.—

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like 1. Buzooka, 2. Churumbel, 3. Sericita, etc.

CORRAL: 3 con 4.

SEGUNDA CARRERA.— 950 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la Triple N.º 1).— A las 15 horas.—

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like 1. Buzooka, 2. Enoc Ves, 3. Animada, etc.

CORRAL: 1 con 2.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 9.ª Serie.— (Tercera válida para la Triple N.º 1).— A las 15.30 horas.—

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like 1. Verrochio, 2. Enoc Ves, 3. Animada, etc.

CORRAL: 1 con 2.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8.ª Serie.— (Segunda válida para la Triple N.º 2).— A las 16 horas.—

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like 1. Sorrelto, 2. Rastrojo, 3. Skvros, etc.

CORRAL: 1 con 2.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 7.ª Serie.— (Tercera válida para la Triple N.º 2).— A las 16.30 horas.—

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like 1. Aguanahí, 2. Nicobar, 3. Pirarona, etc.

CORRAL: 1 con 2.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 6.ª Serie.— (Tercera válida para la Triple N.º 3).— A las 17.35 horas.—

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like 1. Acida, 2. Estoque, 3. Gitanera, etc.

CORRAL: 1 con 2.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Clásico.— (Tercera válida para la Triple N.º 3 y primera válida para la Triple N.º 4).— A las 17.35 horas.—

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like 1. Toqui, 2. Panfleto, 3. Piastra, etc.

CORRAL: 1 con 2.

OCATA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.— (Segunda válida para la Triple N.º 4).— A las 18.10 horas.—

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like 1. Marcial, 2. Campanario, 3. Charlemagne, etc.

CORRAL: 1 con 2.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— 2.ª Serie.— (Tercera válida para la Triple N.º 4 y primera válida para la Triple N.º 5).— A las 18.45 horas.—

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like 1. Don Carlos, 2. Campanario, 3. Horizontal, etc.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

Large table with 12 columns (1a. Carrera to 12a. Carrera) and 4 rows (LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO, LA HIPICA).

PIASTRA PUEDE SER UN BUEN COMIENZO

Un clásico sobre 1.200 metros, el premio Año Nuevo, es la carrera básica para la cartilla con que se inicia el año de actividades hípias en el Hipódromo Chile.

consecutivos le asignan chances: ambos de Piraza y con pesos más altos. Buen sport. EL HERMOSO, 48 kilos, J. M. Aravena.— Luego de ganar a Apología y Hostigador, no tiene nada recomendable en cuatro presentaciones.

Valparaíso Sporting Club

MIERCOLES 1.º DE ENERO DE 1969

1.ª CARRERA.— Premio ATENIENSE.— 1.400 metros.— A las 14 horas.— No ganadores.— Primera de la Triple N.º 1. Div. al 1.º y 2.º.— Para caballos de 3 años y más que no hayan ganado.— Premio F.º 2.800 al 1.º.

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like C. Covarrubias, J. Melero, G. Sarmiento, etc.

2.ª CARRERA.— Premio ALONE.— 1.000 metros.— A las 14.35 horas.— Ind. 18-30.— Segunda de la Triple N.º 1. Div. al 1.º y 2.º.— Para todo caballo. Handicap. Premio F.º 3.000 al primero.

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like L. Alvarez, O. Leiva, J. H. Medina, etc.

3.ª CARRERA.— Premio ALAMITO.— 1.000 metros.— A las 15.10 horas.— Ind. 18-30.— Tercera de la Triple N.º 1. Div. al 1.º y 2.º.— Para todo caballo. Handicap. Premio F.º 4.000 al primero.

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like L. Vázquez, E. Rodríguez, C. Urbina, etc.

4.ª CARRERA.— Premio ANGOL.— 1.000 metros.— A las 15.45 horas.— Ind. 31-40.— Primera de la Triple N.º 2. Div. al 1.º y 2.º.— Para todo caballo. Handicap. Premio F.º 3.000 al primero.

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like J. Inda, E. Vidal, L. Alvarez, etc.

5.ª CARRERA.— Premio ASTOR.— 1.000 metros.— A las 16.20 horas.— Ind. 40-48.— Segunda de la Triple N.º 2. Div. al 1.º y 2.º.— Para todo caballo. Handicap. Premio F.º 3.500 al primero.

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like A. Martínez, E. Núñez, O. Leiva, etc.

6.ª CARRERA.— Premio ALACRAN.— 1.400 metros.— A las 17 horas.— Ind. 40-48.— Tercera de la Triple N.º 2. Div. al 1.º y 2.º.— Para todo caballo. Handicap. Premio F.º 5.000 al primero.

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like G. Sarmiento, A. Abarca, A. Martínez, etc.

7.ª CARRERA.— Premio CARLOS ALVAREZ CONDARCO.— 1.400 metros.— A las 17.35 horas.— Especial.— Primera de la Triple N.º 3. Div. al 1.º y 2.º.— Para todo caballo. Handicap. Premio F.º 7.500 al primero.

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like O. Silva, R. Saavedra, H. Jara, etc.

8.ª CARRERA.— Premio AGAVE.— 1.000 metros.— A las 18.20 horas.— Ind. 45-55.— Segunda de la Triple N.º 3. Div. al 1.º y 2.º.— Para todo caballo. Handicap. Premio F.º 3.800 al primero.

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like R. Saavedra, P. Urrutia, J. H. Medina, etc.

9.ª CARRERA.— Premio APOLO.— 1.000 metros.— A las 19 horas.— Ind. 27-34.— Tercera de la Triple N.º 3. Div. al 1.º y 2.º.— Para todo caballo. Handicap. Premio F.º 3.000 al primero.

Table with 3 columns: Horses, Jockeys, Trainers. Includes entries like U. Bravo, L. Alvarez, R. Saavedra, etc.

HUMACAO ES MAS CANCHERO

HoY se inicia la temporada grande en Vía del Mar. Esta vez, los profesionales y ejemplares, llegaron antes por los motivos que ya todos conocen.

CUPON MARTINI

Estos serán los ganadores de las carreras que se indican: Señáloslos solamente con su número

HIP. CHILE: NUEVA JUNTA

Nueva estructura tendrá la Junta de Comisarios a partir de este año. Los señores Jorge Correa y Andrés Morandé, fueron reemplazados en sus cargos y no continuaron en su actividad de comisarios.

7ª CARRERA

9ª CARRERA

12ª CARRERA

MAS CUERPO CALIDAD



Form with fields: NOMBRE, DIRECCION, CIUDAD, CARNET, and address: ENVIE ESTE CUPON A CASILLA 81-D O DEPOSITELO EN AGUSTINAS 1269

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (SPORTING CLUB)

Table with 9 columns (1a. carrera to 9a. carrera) and 4 rows (LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO, JOHN TIMBA).

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS TRICICLOS reparato, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Ciclos Victoria. Representantes de la "Tour de France", San Diego 1317, fono 65117, Matucana 26-D. 31-1-69

BICICLETAS DE NIÑOS Y niñas, aros 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor Despachos a provincias con reembolso. Armadura Internacional. Exposición 348. 31-1-69

14) Estatutos y Legales

TITULO DE DOMINIO.— Fisco a Rojas González, Manuel.— Escritura otorgada Notaría Hacienda Santiago Azocar Alvarez, 6 enero 1966 Fisco concedió título definitivo dominio sitio N.º 28 Población Chile comuna Colina, decreto supremo N.º 1.688 Ministerio Tierras y Colonización 1966 favor Manuel Rojas González, siguientes deslindes: Norte, sitio N.º 27; Este, Fdo. San Luis; Sur, sitio N.º 32; Oeste, calle A. Labarca. Superficie: 392 m.². Publicase presente aviso fin inscribir dominio Registro propiedades Santiago acuerdo artículo N.º 58, Conservatorio Bienes Raíces. A-214

HABIENDOSE EXTRAVIADO Cta. Ahorro 44687, Banco Estado, Sucursal Brasil, queda nula por haberse dado aviso. A-3-14

EXTRAVIO DE BOLETA.— La boleta N.º 831, por 58.789,22 escudos del Banco O'Higgins tomada por la Soc. Constructora de Viviendas Económicas NITOR Ltda., a favor de la Corporación de la Vivienda se ha extraviado motivo por el cual queda nula y sin valor. A-3-14

14) Estatutos y Legales

RENOVACION DE DIRECTORIO.— En Santiago, a 26 de diciembre de 1968, ante el Inspector señor Hugo Gutiérrez Aguilár, se eligió el directorio del Sindicato Prof. de OO. Vidrieros en Feas. Espejos y R. S. por el período 1968-1969, quedando elegida la siguiente mesa: presidente: Renato Molina Pérez; secretario, Héctor López Zalazar; tesorero, Fernando Salamanca H.; directores, Daniel Castro Rivera y Luis Aguirre Drago. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el artículo N.º 378, del Código del Trabajo.— El secretario. Z-3-48

TITULO DE DOMINIO.— Fisco a Rojas Vergara Eduardo.— Escritura otorgada Notaría Hacienda Santiago Azocar Alvarez, 6 enero 1966 Fisco concedió título definitivo dominio sitio N.º 27 Población Chile comuna Colina decreto supremo N.º 1.541 28 julio 1966 Ministerio Tierras Colonización favor Eduardo Rojas Vergara, siguientes deslindes: Norte, sitio N.º 23; Este, Fdo. San Luis; Sur, sitio N.º 28; Oeste, calle A. Labarca. Superficie: 470 m.². Publicase presente aviso fin inscribir dominio Registro propiedades Santiago acuerdo artículo N.º 58, Conservatorio Bienes Raíces. A-214

SOLICITUD AL SEÑOR DIRECTOR General de Agua: Ramón Santander Fernández, Gerente General de la Sociedad Hipódromo, con domicilio en calle Agustinas N.º 650 de Santiago, respetuosamente expone: 1) Solicito para mi representada Sociedad Hipódromo Chile, una merced de agua subterránea de las características señaladas a continuación: 2) Caudal de 40 litros por segundo. 3) Se empleará en abastecimiento de agua potable, usos domésticos, riego de jardines y pistas de carrera, aseo de animales y cuadras, de los terrenos, edifi-

15) Fábricas diversas NOVIOS: COMPREN SUS argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. C. Indef. 13

33) Negocios venden

SE VENDE FUENTE DE SODA, por cambio de giro de su dueño, Fono 732853. Stgo. Z-3-33

23) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTANAS. Toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Proviencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo. 31-1-69

48) Remates y Citaciones

REMATE DE CASIMIRE. Orden Patricio Ramilla. Alameda 3125, 30 al 4 enero, 11 horas. — Germán Geel, Martillero. A. 4-1-69/48

48) Remates y Citaciones

CIRCULO DE VETERANOS del 79 y Oficiales en Retiro.— De conformidad al Art. 21 de los Estatutos, citase a Asamblea general ordinaria, en 2.ª citación, para el día 3 de enero de 1969, a las 18 horas, en nuestra sede social. Avda. Bernardo O'Higgins 1452. Tabla: a) Proclamación del Presidente vicepresidente y cuatro directores elegidos los días 18, 19 y 20 de diciembre de 1968; b) Nominación de la Com. Revisora de Cuentas; c) Nominación de los miembros del Tribunal de Honor. El secretario. A-2148

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia catorce enero 1969, once horas, rematarase propiedad estado encontrarse con edificios y plantaciones ubicada calle Los Libertadores, Comuna "El Monte" Melipilla, inscrita fojas 58 número 81 Conservador Mejipilla 1956. Mínimo N.º 412.546. Precio pagarse con N.º 206.272, contado dentro tercer día remate. Saldo cuotas iguales a seis y doce meses plazo fecha escritura adjudicación con interés 15% anual y 18% caso mora. Boleta garantía 10% mínimo Antecedentes juicio "Fideos Alimentos Carozzi con Fideos Maino".— Secretario. A-31-1-69-14

53 VARIOS NO CLASIFICADOS

VERANO QUINTERO N.º 375 por persona. Cabañas familiares, equipadas con camas, luz, agua, baños, Bosque y playa. Créditos, Agustinas 814, Oficina 311. A-5-54

ASEGURE SU PORVENIR ESTUDIE cómodamente en su casa



El que más sabe más vale. Estudie y capte para ganar más. Las Escuelas Latino-Americanas le brindan esta brillante oportunidad. ¡APROVECHELA!

Remita su nombre y dirección y recibirá GRATIS el folleto con los detalles y programas de los 55 cursos que ENSEÑAMOS POR CORREO:

- Mecánica, Contabilidad, Dibujo, Corte y Conf., Radio-T. V., Transistores, Electricidad, Fotografía, Construcciones, Química, Inglés-Discos, Periodismo, Refrigeración, Y 45 CURSOS MAS

Ud. puede estudiar uno de estos cursos con una cuota reducida de E\$ 30 por mes.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS

Formulario for requesting a free brochure, including fields for name, address, and course interest.

Dirección General del Crédito Prendario y de Martillo

COMPRENDE LOS SIGUIENTES SERVICIOS REFUNDIDOS POR LEY N.º 9.322, DE 16 DE FEBRERO DE 1949:

- CAJA DE CREDITO POPULAR, creada por Ley N.º 3.507, de 14 de febrero de 1920; modificada por Ley N.º 5.257, de 25 de septiembre de 1933. INSPECCION DE CASAS DE MARTILLO Y FERIAS DE ANIMALES Y DE PRODUCTOS, creada por Decreto-Ley N.º 769, de 21 de diciembre de 1925, complementada por Ley N.º 7.094, de 13 de octubre de 1941, y DFL N.º 283, de 24 de julio de 1953. INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS, creada por Ley N.º 1.123, de 23 de noviembre de 1898; modificada por Ley N.º 3.055, de 19 de enero de 1916.

OFICINAS DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR EN:

- ARICA — IQUIQUE — ANTOFAGASTA — LA SERENA — SAN FELIPE — ANDES — VALPARAISO (2) — VIÑA DEL MAR — QUILLOTA — SANTIAGO (8) — RANCAGUA — CURICO — TALCA — CHILLAN — CONCEPCION — TEMUCO — VALDIVIA — OSORNO.

Table listing staff members and their positions: Esteban Zolezzi C. (Jefe Depto. Auditoria), Miguel Pantoja P. (Jefe Depto. Martillo y Ferias), Roberto Cárdenas D. (Jefe Depto. Contabilidad), Carlos A. Catalán C. (Fiscal), Juan Castillo C. (Jefe Depto. Caja Credito Popular), Augusto Ruiz-Tagle P. (Jefe Depto. Administrativo), Froilán Guerrero G. (Jefe Depto. de Tasaciones), Joel Olivera Rivas (Director).

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

Main balance sheet table with columns for Activo (Assets) and Pasivo (Liabilities/Equity). Includes sub-sections for Fondos Disponibles, Colocaciones, Inversiones, and Cuentas del Activo.

Table for 'H.- CUENTAS DE ORDEN' (Order Accounts), showing 'Debe' (Debit) and 'Haber' (Credit) for various categories like 'Especies en Depósito' and 'Acreeedores por Especies en Depósito'.

Table for 'Cuenta de Perdidas y Ganancias' (Income Statement) for the period from July 1st to December 31st, 1968. Shows 'Debe' (Debit) and 'Haber' (Credit) for items like 'Sueldos, Arriendos y otros gastos de administración' and 'Intereses percibidos y por percibir'.

ROBERTO CARDENAS DIAZ, JEFE DEL DEPTO. DE CONTABILIDAD. JOEL OLIVERA RIVAS, DIRECTOR. JUAN FULLERTON ROJAS, JEFE DEPTO. DE AUDITORIA.

# BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Formado por la fusión de la Caja Nacional de Ahorros, Caja de Crédito Hipotecario, Caja de Crédito Agrario e Instituto de Crédito Industrial, en virtud de lo dispuesto en el Decreto con Fuerza de Ley N.º 126, del 1.º de Junio de 1953, modificado por Decreto con Fuerza de Ley N.º 251, de 4 de Abril de 1960.

CAPITAL ..... Eº 25.000.000,00  
 CAPITAL PAGADO ..... 25.000.000,00  
 FONDOS DE RESERVAS ..... 229.673.872,73

## CONSEJO DIRECTIVO

### DIRECTORES:

**ROBERTO INFANTE RENGIFO**  
 Vicepresidente

Representante de:  
 S. E. el Presidente de la República  
 S. E. el Presidente de la República  
 S. E. el Presidente de la República  
 S. E. el Presidente de la República  
 S. E. el Presidente de la República

**FRANCISCO IBÁÑEZ BARCELO**  
**SERGIO MOLINA SILVA**  
**MAXIMO VALDES VIAL**  
**SERGIO MARKMANN DIMITSTEIN**  
**EDUARDO SAN MARTIN BARAYON**

Representante de:  
 Banco Central de Chile  
 Corporación de Fomento  
 Sociedades Agrícolas del País  
 Sociedad de Fomento Fabril  
 Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

**ALVARO GARCIA ALAMOS**  
 Presidente

**JORGE SALAMANCA VALDIVIA**  
**ALFONSO ARDIZZONI QUEZADA**  
**ELIAS BRUGERE LABARTHE**  
**OSVALDO MARTIN CUBILLOS**  
**MANUEL FERNANDEZ OLIVA**

Representante de:  
 Sociedad Nacional de Minería  
 Cámara Central de Comercio de Chile  
 Cámara de Comercio Minorista  
 Empleados Obrero

### GERENCIA GENERAL

**JORGE MANDUJANO LOPEZ**  
 Fiscal

**DIEGO ARRE CAZES**  
 Gerente de Operaciones

**FERNANDO AMENABAR CASTRO**  
 Gerente Agrícola

**RAUL MARQUEZ MUÑOZ**  
 Gerente de Comercio Exterior

**ENRIQUE SOTO SOTO**  
 Gerente General

**JUAN PEIGNEGUY PINOCHET**  
 Gerente Contralor

**GUSTAVO MERY VARAS**  
 Subgerente General

**VIRGLIO BACIGALUPO BOTTAZZI**  
 Gerente de Racionalización

**JORGE BANNEN OVALLE**  
 Gerente Santiago-Principal

### OFICINAS EN:

COMBARBALA LLAPEL LOS VILOS SALAMANCA CABILDO PETORCA LA LIGUA SAN FELIPE PUTAENDO LOS ANDES LA CALERA LLAY-LLAY QUILLOTA S. FCO. DE LIMACHE VILLA ALEMANA QUILPE VISA DEL MAR QUINTERO VALPARAISO-PRAT	VALPARAISO-ALMENDRAL VALPARAISO-CERRO BARON VALPARAISO-CHACABUCO VALPARAISO-PLAYA ANCHA ISLA DE PASCUA CASABLANCA SANTIAGO: " CASA MATRIZ " AHUMADA " P. BAQUEDANO " AVDA. MATTA " BANDERA " BRASIL " DIEZ DE JULIO " ESTACION " HUERFANOS " INDEPENDENCIA " LAS CONDES " MERCED	SANTIAGO: MATADERO " CONCHALI " MATUCANA " NUNOA " PLAZA EGASA " PROVIDENCIA " QUINTA NORMAL " RECOLETA " SAN GREGORIO " SAN MIGUEL " LA VEGA " V. MACKENNA " C. J. M. CARO	MAIPU SAN ANTONIO SAN BERNARDO PUENTE ALTO PENAFLOR TALAGANTE	MELIPILLA BUIN GRANEROS RANCAGUA DONHUE REQUINOA RENGO PEUMO SAN VICENTE DE T. T. LAS CABRAS SAN FERNANDO SANTA CRUZ PERALILLO NANCAGUA CHIMBARONGO CURICO LIGANTEN CUREPTO MOLINA	CONSTITUCION CHANGO TALCA SAN JAVIER VILLA ALEGRE LINARES CAUQUENES PARRAL QUIRIHUE SAN CARLOS COELEMU CHILLAN TOME BULNES TALCAHUANO HUACHIPATO CONCEPCION LAJA PENCO	CABRERO CORONEL LOTA CURANILAHUE YUMBEL YUNGAY ARAUCO LOS ANGELES SANTA BARBARA NACIMIENTO LEBU MULCHEN ANGOL PUREN CASETE COLLIPULLI VICTORIA TRAIQUEN CURAUCAUTIN LAUTARO	CARAHUE TEMUCO TEMUCO-ESTACION NUEVA IMPERIAL CUNCO FREIRE PITRUFQUEN GORBEA VILLARRICA PUCON LONCOCHE PANGUIPULLI LANCO S. J. DE LA MARIQUINA VALDIVIA LOS LAGOS PAILLAGO LA UNION	RIO BUENO OSORNO RIO NEGRO FRUTILLAR PUERTO VARAS FRESIA PUERTO MONTT CALBUCCO MAULLIN ANCUD CASTRO ALTO PALENA PUERTO PORVENIR CHONCHI QUELLON VALDIVIA LOS LAGOS COYHAIQUE CHILE CHICO PUERTO NATALES PUNTA ARENAS
---	--	---	--	--	--	--	--	--

AGENCIA: Osorno-Rahue

SUBAGENCIAS: Sewell y Calefones  
Y CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

CAJAS AUXILIARES: Pudahuel y Lampa

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

Activo y Saldo Deudores	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	Totales
	Eº	Eº	Eº
<b>ACTIVOS DISPONIBLES:</b>			
Caja y documentos computables como encaje	214.328.511,41	104.211,72	
Depósitos en el Banco Central de Chile	492.943.539,02	38.875.023,06	
Depósitos a cargo de otros Bancos (canje)	135.233.787,52	10.927,33	
Depósitos en Bancos comerciales		379.110,56	
Depósitos y documentos en monedas extranjeras		41.369.895,34	
Depósitos en Bancos del exterior			
<b>TOTAL</b>	<b>842.505.837,95</b>	<b>80.739.168,01</b>	<b>923.245.005,96</b>
<b>ACTIVOS REALES:</b>			
Deudores en cuentas corrientes	450.769.731,42	26.477.866,73	
Préstamos	949.849.600,51	1.008.545,15	
Documentos descontados	328.917.844,25		
Otras colocaciones	62.015.663,40	235.686.398,81	
<b>SUBTOTAL</b>	<b>1.791.552.839,58</b>	<b>263.172.130,69</b>	
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y/o fianzas	28.652.154,43	199.171.672,04	
<b>TOTAL</b>	<b>1.820.204.994,01</b>	<b>462.343.802,73</b>	<b>2.282.548.796,74</b>
<b>ACTIVOS EN TRANSITO:</b>			
Activos Reales:			
a) Para el servicio del Banco	56.738.263,11		
b) Aceptados en pago y afectos a realización	1.472.208,21		
c) No utilizados por Banco	42.268.530,38		
Valores Mobiliarios:			
Otras inversiones	173.741.240,68	147.183.029,70	
Otras inversiones	127.863.817,47		
<b>TOTAL</b>	<b>402.084.059,85</b>	<b>147.183.029,70</b>	<b>549.267.089,55</b>
<b>CUENTAS DEL ACTIVO:</b>			
Saldo con Sucursales del país	98.895.529,62		
Préstamos en Bonos Reajustables	1.231.466,08		
Préstamos en Bonos Hipotecarios	3.228.141,92		
Operaciones de cambio y varios	88.280.265,45	298.938.749,46	
Operaciones de cambio y varios	139.370.779,40	7.034.872,85	
<b>TOTAL</b>	<b>331.004.182,47</b>	<b>305.993.622,31</b>	<b>636.997.804,78</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>3.395.799.074,28</b>	<b>996.259.622,75</b>	<b>4.392.058.697,03</b>

Pasivo y Saldo Acreedores	MONEDA CHILENA Sección Ahorro	CHILENA Sección Comercial	Equivalente de oro y de monedas extranjeras.	Totales
	Eº	Eº	Eº	Eº
<b>EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:</b>				
Acreedores en Cuentas Corrientes		1.454.650.056,44	66.573.982,04	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	267.219.903,12	41.908.195,61	4.382,83	
Otros saldos Acreedores a la vista	439.044,37	31.833.102,41	23.905.588,78	
<b>SUBTOTAL</b>	<b>267.658.947,49</b>	<b>1.527.491.354,46</b>	<b>90.483.953,65</b>	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, Cartas de Crédito		2.096.289,30	134.472.129,37	
<b>TOTAL</b>	<b>267.658.947,49</b>	<b>1.529.587.643,76</b>	<b>2.022.202.674,27</b>	
<b>EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:</b>				
Depósitos a plazo		12.544.324,09	17.026.396,79	
Depósitos a plazo y condicionales de ahorro	963.445.425,16			
Otros saldos acreedores a plazo	104.867,74	1.592.465,75	85.421,78	
<b>SUBTOTAL</b>	<b>963.550.292,90</b>	<b>14.136.789,84</b>	<b>17.111.818,57</b>	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y/o fianzas		28.684.959,99	137.373.820,93	
<b>TOTAL</b>	<b>963.550.292,90</b>	<b>42.821.749,80</b>	<b>154.485.639,50</b>	<b>1.160.837.682,20</b>
<b>OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS:</b>				
Adeudado al Banco Central de Chile		104.143.044,53	23.083.583,94	
Adeudado a Bancos del país			201.084.659,68	
Adeudado a Bancos del Exterior				
<b>SUBTOTAL</b>		<b>104.143.044,53</b>	<b>224.168.243,62</b>	
Redescuentos vigentes:				
a) Con el Banco Central de Chile		95.779.753,28	1.008.545,15	
b) Con otros Bancos		13.779,45	802.161,90	
Deuda Hipotecaria a largo plazo y otras obligaciones				
<b>TOTAL</b>		<b>199.938.577,26</b>	<b>225.978.950,67</b>	<b>425.915.527,93</b>
<b>OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:</b>				
Saldo con Sucursales del país		1.231.466,08	1.480.951,54	
Bonos Reajustables en Circulación		4.040.470,00	814,82	
Bonos Hipotecarios en Circulación		105.630.551,79	314.420.007,21	
Operaciones de cambio y varios		93.461.180,13	3.043.319,11	
Pasivos Transitorios				
<b>TOTAL</b>		<b>204.363.668,00</b>	<b>318.945.092,68</b>	<b>523.308.760,68</b>
<b>UTILIDAD DEL SEMESTRE</b>		<b>5.100.179,22</b>		<b>5.100.179,22</b>
<b>CAPITAL Y RESERVAS:</b>				
Capital autorizado, Eº 25.000.000,00		25.000.000,00		
Fondos de Reserva		157.780.015,85		
Otras Reservas varias			71.893.856,88	
<b>TOTAL</b>		<b>182.780.015,85</b>	<b>71.893.856,88</b>	<b>254.673.872,73</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>1.231.209.240,39</b>	<b>2.164.589.833,89</b>	<b>996.259.622,75</b>	<b>4.392.058.697,03</b>

## CUENTAS DE ORDEN

	Eº	Eº	Eº	Eº
Operaciones de Directores y Empleados (1):				
Directores	34.655,00			
Consejeros Regionales	53.346,64			
Empleados	12.644.111,09			
Cuentas por Créditos del Exterior		12.732.112,73	31.166.771,54	
Cuentas por Comisiones de Confianza		14.205.497,18		
Administrados en calidad de Comisiones de Confianza		933.622.024,82	704.347,54	
Letras y Letras en Garantía		518.836.516,70	198.981,62	
Cuentas en Cobranza		235.133.636,90	208.089.129,55	
Cuentas de Importación en Tramitación, Custodia y Garantía		8.312.509,50		
Cuentas de Orden		729.359.723,85	713.435.928,56	
<b>TOTAL</b>	<b>2.452.202.021,68</b>	<b>953.595.158,81</b>	<b>3.405.797.180,49</b>	

	Eº	Eº	Eº	Eº
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las Colocaciones		12.732.112,73		
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza		14.205.497,18		
Beneficiarios de Créditos del Exterior			31.166.771,54	
Depositantes de Valores en Custodia		933.622.024,82	704.347,54	
Depositantes de Valores y Letras en Garantía		518.836.516,70	198.981,62	
Depositantes de Documentos en Cobranza		235.133.636,90	208.089.129,55	
Depositantes de Certificados en Tramitación, Custodia y Garantía		8.312.509,50		
Otras responsabilidades por Cuentas de Orden		729.359.723,85	713.435.928,56	
<b>TOTAL</b>	<b>2.452.202.021,68</b>	<b>953.595.158,81</b>	<b>3.405.797.180,49</b>	

## CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

	Eº	Eº
Operaciones, aportes patronales y Gastos de Personal	124.240.316,88	
Operaciones al Directorio	131.007,12	
Gastos Generales	31.094.450,97	
Operaciones de Fomento	67.147.806,50	
Contribuciones y Aportes	481.829,01	
Otros Ingresos	19.641.331,31	
Neto	5.000.179,22	
<b>TOTAL</b>	<b>237.836.921,01</b>	

	Eº	Eº
Ingresos de Operación		191.296.042,03
Otros Ingresos		46.540.878,96
<b>TOTAL</b>	<b>237.836.921,01</b>	

CARLOS ANAVITARTE GATTA  
 Contador General  
 Contador C. N.º 3.604 - Licencia N.º 5.250

ENRIQUE SOTO SOTO  
 Gerente General

Coloree Este "Mono" y Gane Uno de Nuestros 100 Premios



NOMBRE ... EDAD ... Calle en que vive ...

Guía del Veraneante

- VALPARAISO: HOTEL ROLES, HOTEL ESILAVO, LANCASTER HOTEL, HOTEL IBERIA, HOTEL VON SCHROEDERS.
ALGARROBO: INTERNACIONAL LTDA, PALACE HOTEL, RESIDENCIAL MARISOL.
MAITENCILLO: HOTEL LAS ROCAS.
PAPUDO: HOTEL PITE.
LAS CRUCES: HOTEL LAS CRUCES.
SAN SEBASTIAN: HOTEL RIVIERA.
CARTAGENA: GRILL CITY, RESIDENCIAL CITY.
LOS LILENES: Balneario-Restaurante "LOS LILENES".
QUINTERO: RESIDENCIAL HANGA - ROA.
SAN ANTONIO: HOTEL TURISMO JOCKEY CLUB.
LLO-LLEO: HOTEL ESPAÑOL.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO: Especialmente asuntos matrimoniales, Posesiones etc.
RAQUEL KOGAN B.: Toda clase de asuntos.
ELIAS NEGHEME RODRIGUEZ: Juicios civiles y comerciales.
CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO: Abogado.
OPTICAS: OPTICA SERRA.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS.
PROTESIS DENTALES: Soldaduras - Reparaciones.
RESTAURACIONES URGENTES: Placas, Puentes.
DR. BORQUEZ: Dentaduras inmediatas.
LABORATORIO CLINICO: Analisis y Transfusión.
MATRONAS: SEÑORA PHERINY.

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH ESPECIALIDAD VEJEZ.
DR. GASTON RAMIREZ: Enfermedades de Niños.
DR. HERNAN DEL PINO: Consultas de 14 a 16 horas.
DR. VITEIRO PARRA BARAHONA: Señoras: Obstetricia, Ginecología.

OCULISTA

DOCTORA TOBAR: Monea 1040 - Oficina 1204.
PRACTICANTE: LUIS ALDUNATE.

PEDICURO

INDISA: SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO PARA ADULTOS Y NIÑOS. FONO 254555

SU ALMANAQUE COMERCIAL

- ARMERIAS: "CASA ITALIANA".
FCAS. VARIAS: FABRICA VENTAS DETALLE CASACAS CUERO.
ROMANAS Y BALANZAS: REPARACIONES EN GENERAL.
NEUMATICOS: NEUMATICOS - CAMARAS.
SANITARIOS: BANOS REVESTIR, LAVAVO.
TELEVISION: RADIO AMERICA LTDA.
MUEBLERIA: "SUPER MUEBLES".
MENAJE: HIDALGO.
TRANSPORTES: "LA RAPIDA".
TIENDAS: MANTAS DE CASTILLA.

Farmacias de Tur...

Semana comprendida desde el 28 de diciembre de 1968 al 4 de enero de 1969.
Primer Sector: Apocho, Castro, Bernardo O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucia.
Segundo Sector: Catedral, San Pablo, Avda. Matucana.
Tercer Sector: Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.
Cuarto Sector: Estación Central, Avda. Bernardo O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada.
Quinto Sector: Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.
Sexto Sector: Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo.
Septimo Sector: Irrazaval, Avda. Bilbao, Macul, La Reina.
Centro de Rufoa, Irrazaval 2521; Mundial, Irrazaval 2521.

APARECIO EL BOLETIN N° 10 SERVICIO DE IMPUESTOS INT...

correspondiente al mes de diciembre el que contiene importantes materias de índole tributaria de suma importancia para los abogados, ingenieros comerciales, contadores, comerciantes e industriales y contribuyentes en general.
DESTACAMOS ALGUNOS TITULOS DEL SUMARIO: Aclarar cuando las indemnizaciones que se pagan a empleados y obreros no reducen la calidad de venta o cuando ellas son rentas exentas o gravadas con el Impuesto de Segunda Categoría.
Imparte instrucciones acerca de la responsabilidad solidaria del vendedor y el comerciante que intervengan en la venta de un vehículo motorizado; presunción de aceptación del mandato para la venta o permuta de un vehi-



MUEBLERIA SALVA: MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO \$10. REFRIGERADORES, Guitarras y Gas. SALVADOR SANFUENTES N.º 1 UNA CUADRA DE ESTACION CE...

TALLERES GRAFICOS "LA NACION": Artes Graficas Modernas. La mejor Organización Comercial en su ramo, al Servicio de... ESPECIALIDADES EN: Formularios, Memorias, Hojas Cartas, Diarios, Folios, Memorándums, Revistas, Facturas, Recibos, Propaganda, Gulas de Entregas, Afiches.

Lo que Ud. Puede Ver y Visitar Hoy

CINES DE CENTRO

ASTOR, Estado 237 (392100). Desde las 11 horas: Los amos del espacio (Menores). BANDERA (Bandera 76 (714400)). Desde las 10 horas: Círculo amor ciao, (musical may. de 14).

PLAZA, Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas: Adios hombre (Acción may. de 18). REAL, Compañía 1040 (65555). Desde las 10 horas: Los 3 fantásticos superman (acción, menores).

Conflicto en el fondo del mar. NORMANDIE, Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas: Círculo amor, ciao. (Musical, may. de 14).

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 horas: Círculo amor ciao (Musical may. de 14). EL BOSQUE, Pard, 33 G. Avenida (581522-anexo 227) Descanso.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (31384). Desde las 14 horas: Un Rey en Londres. Ayúdeme Ud. Compadre. NAVIA, S. Iquintero 1625 (731720). Desde las 14 horas: La esfinge de vidrio. 2 Mujeres, Baúl para El Cairo.

SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA. CHILE, Recoleta 2104 (372566). Desde las 14 horas: Desafío a Robin Hood. Intriga en Ciudad del Cabo. El planeta de los simios.

ASÍ NO SE TRATA A UNA DAMA. HOY REX ROT de 11 A.M. AIRE ACONDICIONADO MARCONI 7.15 y 10.15. MAY. DE 14 AÑOS. TECHNICOLOR.

ASTOR-NORMANDIE G. AVENIDA - EGAÑA. BLUE... DEBATIENDOSE ENTRE DOS SERES... AMANTE... VILLANO... HEROE! TERENCE STAMP, KARL MALDEN, JOANNA PETTET, RICARDO MONTALBAN. "Dos Patrias para un Bandido" (Blue). PANAVISION TECHNICOLOR. MAY. DE 14 AÑOS.

Teatros

ANTONIO VARAS, Montecitorio 25 (61200). ITUCH, Montecitorio 25 (61200). Comedia de Avda. Relaciones de William Shakespeare. CARLOS CARIOLA, San Pablo 246 (89350). 10.15 horas: TAURUS. El cazador de América.

HOY DIA. MERCORES. A USAR. ILLY PEN.

ASPIRANTES A DETECTIVES. CONCURSO DE ADMISION. DIRECCION GENERAL DE INVESTIGACIONES ESCUELA TECNICA. Para proveer ochenta (80) vacantes de ASPIRANTES A DETECTIVES de la Escuela Técnica de Investigaciones, con renta equivalente al grado 11.º Administrativo.

FELIZ AÑO 1969! DESEA A USTED Y FAMILIA SU EMISORA CRUZ DEL SUR. EL RELOJ SUIZO DE RUMBRE MUNDIAL. CHEVRON Pie E° 30. JOYAS FINAS.

REGALESE para las fiestas con el inconfundible aroma de TeeFix. M. TeeFix. ETIQUETA AZUL. SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA. APETECIDO POR SU FRAGRANCIA Y SAOR. Apreciado por su refinamiento.

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR. AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día, sus programas favoritos. HORA DEL HOGAR Y sus voces favoritas. POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA CINE EN SU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL DEL MARGEN DE LA LEY. C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR.

angel pericet presenta: DANZA ESPAÑOLA. DANZAS POPULARES GITANAS DE LA ESCUELA BOLERA VASCAS y ARAGONESAS. Sugestivo Espectáculo con grandes figuras de prestigio Mundial. DEBUT SABADO 4 VERMUT y NOCHE Teatro CARLOS CARIOLA.

Anual . . . . . \$ 168.—  
Semestral . . . . . \$ 85.—  
Trimestral . . . . . \$ 43.—

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina  
Director responsable: Raul Gonzalez Alfaro  
Representante legal: Eduardo Labbe Jarama  
Proprietario: Empresa Periodistica "La Nación"  
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Sant...



Los desdoblamientos del director Bo: Yo no pondria una mujer asi en una pelicula. ¿Bah!, pero si parece que es Isabel Sarli. ¿Sarli? Pero si es mi mujer! Claro que yo no queria que saliera asi en mi pelicula, pero el publico manda. Y ahora al publico... lo mandan los entorchados.

## Se Implantó el Terror en el Cine Argentino.

El director Bo se pone a la cabeza de los "cazadores de brujas". En "auto de fe", para "salvarse", mandó al diablo a "Rififi", "Bonnie and Clyde" y al "Investigador".

Buenos Aires, 28. —(INTER PRESS SERVICE).— Gran impacto causó en los medios cinematográficos argentinos la nueva Ley Sobre Control de Exhibiciones de Películas. La inquietud fue generada por el artículo 20 que dispone que el "Instituto Nacional de Cinematografía", deberá someter a juicio del "entidad calificador cinematográfico", creado por la flamante ley, todos los guiones de películas

nacionales o coproducciones que aspiren a los beneficios y estímulos de la ley tendrán que atenerse a la larga lista de temas prohibidos.

Tanto productores, exhibidores y distribuidores se preguntan hoy que películas deberían hacer para no ser censuradas. La gran mayoría se excusa de dár su opinión "por temor a represalias" pero Armando Bo, director y promotor de la curvilinea Isabel Sarli, hizo públicos sus plácemes por la reciente ley. "Así —dijo— no se verá más películas como "Bonnie and Clyde" que es una especie del crimen, ni "Reflejos en tus ojos dorados" que trata de amores amorales. Ni mencionar siquiera a "Rififi", "Amores borrascosos" o "El Investigador", la última de Frank Sinatra, que es una colección de homosexuales."

Pese a la estrictez que en materia de moral estableció la nueva ley, Bo agregó "No te

mer a la censura. Yo estoy salvado —afirmó— porque mis películas no justifican ni el adulterio, ni el aborto, ni la prostitución o las perversiones sexuales, ni atentan contra el matrimonio y la familia."

La aprobación de Bo no dejó de causar cierta sorpresa porque Bo había manifestado ser víctima "de una censura injusta". Y cuando el Gobierno argentino parece dispuesto a implantar un severo control temático y fotográfico, el siempre disconforme director de Isabel Sarli manifestó su agrado. Es más, refiriéndose a las escenas que la actriz argentina solicita desdeña en todas sus películas, aseguró que se trataba de "tomas funcionales justificadas por la trama". Luego negó al cine local un futuro promisorio y menos aún un lugar destacado dentro de la cinematografía internacional. "Hoy en día —señaló el Director— se están haciendo en el mundo películas que echan por tierra todos los tabús y las convenciones sociales y ante tal situación el cine argentino no va a interesar."

Otro director argentino, Héctor Olivera, manifestó que "sin perder el tiempo y entrar a discutir el aspecto "censura" y "libertad de expresión", porque estamos viviendo —señaló— en un estado de hecho y de derecho, creo sin embar-

go que el Gobierno destruye con el codo lo que hizo con la mano".

### LOS PREMIOS DE LA APES

La APES, Agrupación de Periodistas de Espectáculos, entregó el viernes pasado, en los salones del Hotel Floresta, los premios en las categorías de ballet, teatro, cine, televisión, folklore, música popular correspondientes a la actividad del año que termina.

Los premiados son los siguientes:

- Ballet: Hilda Riveros, del Ballet Nacional por su labor del año.
- Cine: Raul Ruiz, por su película "Tres Tristes Tigres".
- Televisión: Enrique Sepúlveda, director de programas.
- Folklore: Ballet Aucamán, por su labor en el país y en el extranjero.
- Radio: Ricardo García, por su programa.
- Música popular: Maijope Show.
- Teatro: Enrique Noisvander, del TEUC, por su dirección de "Peligro a 50 metros". Además se dio una "distinción" especial a Hernán Pereira, por su escasa colaboración con la prensa.



Un momento que ahora ya es histórico, cuando se reunían preparándose la música de TRES TRISTES TIGRES, el autor de la letra de canciones, el compositor y el intérprete, respectivamente Waldo Rojas, Toffer y Ramon Aguilera.

#### Disconoticias

## Los Tres Tristes Tigres Triunfan en Venezuela

Feliz está Ramón Aguilera con el extraordinario triunfo de su LP con las canciones de la película "Tres Tristes Tigres", de Raul Ruiz, con música de Tomás Lefevre, la demanda del público ha premiado este disco con la etiqueta venezolana, con la cual apareció a la venta a fines del '68. Una gran alegría para el cantante melódico popular, para Tomás Lefevre y para Raul Ruiz, quien también querrá llevar su película a ese país, con tan excelente propaganda.

#### ALBERTO REY RECUERDA IPACARAI

"RECUERDOS DE IPACARAI", se titula el disco de larga duración que lanzó al mercado el artista N.º 1 de América, ALBERTO REY. El celebrado intérprete deleitará con su arte a todos los públicos que gustan de la buena música y en forma muy especial a los admiradores de los temas paraguayos y folclóricos, porque el disco en cuestión incluye temas tradicionales como: "Noches de Paraguaray", "Mi dicha letanía", "Recuerdos de Itacaré", "Recuerdos de España", "Pájaro Chosul", "Pájaro Campana", "Mis noches sin tii", y varios más.

#### GLORIA SIMONETTI GRABO EL RUMOR DE LAS OLAS

El tema "El Rumor de las Olas" que grabó Romuáldez presentante hace poco de Andorra en el festival carioca, tiene una nueva versión. Ahora en su versión castellana lo grabó Gloria Simonetti, quien se apresura para defender uno de los temas en Viña del Mar.

#### IP CON TANGOS CHILENOS DE PORFIRIO DIAZ

Los que piensan que para ejecutar buenos y auténticos tangos hay que ser argentino o vivir en el país transandino, están muy equivocados. Y si alguno duda he aquí una palmaria prueba con el LP recién salido al mercado con la orquestación del chileno PORFIRIO DIAZ y "sus tigres" tóicos. El álbum denominado "TE ACOR-



GLORIA SIMONETTI

## "Tereso" le Ganó a la Portales

y le echa una aclarada a Celedonio.

Más contento que unas Pascuas andaba el actor de radioteatros y humorista Jorge Backitt, porque le ganó el juicio a Radioemisora Diego Portales. El juez del Primer Juzgado del Trabajo dictó una sentencia "ordenando la reincorporación y el pago de los meses que se le adeudaron, más regalías, vacaciones y demasés". Fuera de esto, el radio debe pagarle las comisiones por avisos del laboratorio Mover productor de Sal de Fruta Eno y de Dolly Penn, quienes usaron algunos de sus productos para que no echara mal olor la deuda y pagaron después de varias cobranzas con cheque al día. Ahora, Backitt espera que los gerentes de la radio hagan lo mismo.

El que parece estar de muerte con todo este asunto es el abogado de la emisora, Víctor Alvarez, quien hasta ahora no había perdido —Según Backitt— ningún juicio contra los artistas, por lo

que recurrió de queja a la Corte de Apelaciones. OTRA ACLARADA A DE CALIXTO Las exigencias de Backitt, de que respeten sus derechos parecen no haber gustado nada a De Calixto, quien con todas sus medallas, hizo directamente a Jorge Backitt en sus programas radiales. La última indirecta de Celedonio no gustó nada a Backitt quien vino a hacerle algunas aclaraciones, a través de nuestro diario. En primer lugar Backitt, quien hizo por años el personaje llamado Tereso, nos mostró un ejemplar de un semanario de la capital, aparecido el jueves 26, donde De Calixto afirma: "Antes había en el programa un cola llamado "El Tereso", pero cambió el personaje porque no servía para el teatro". Aquí es donde salta Backitt: "Esto es totalmente falso. Hace el personaje en comba-

ria de Celedonio, por todos los teatros y carnas por donde anduvo. Y mucho antes de ingresar a "Hogar, Dulce Hogar" interpretó el Doctor Mortis en todos los teatros, y el Paisano Palestino en Residencial "La Riquenza" donde dice que el señor Backitt no sirve para el teatro. Además, fui el único actor de la compañía "Hogar, Dulce Hogar" llamado para la película "Ayúdeme Usted Compañero".

"En cuanto a lo otro... De Calixto conoce a mi señora y a mis hijos. Más peculiar pareciera haber sido su conducta en Talcahuano, en la gira, cuando invitó a todos a donde "El Huaso" local nocturno bastante ambiguo, donde él con el representante Aurelio Carrasco andaban a abrazos con el cantante". "Tanto fue esto — así que Mario Rebolledo el Maestro Chasquilla, director del Sindicato de Actores, renunció a la gira y se volvió de inmediato a Santiago, haciendo cruces como un endemoniado. Según lo que sé, Aurelio Carrasco aún no le pagó al Maestro Chasquilla por haber desertado de las filas". "Por último —agrega el Tereso— en "Hogar, Dulce Hogar" yo he interpretado Don Flavio, el Turco, Elizondo, el Abogado Mate Rosado, "El Raul", el marido de la Quechea, el matrimonio Tripa Pollo, el Roto que venía a pedir limosna, el Perro Fido, el Gato, y diversos personajes en "Sonar no, Queste Naga". Además, el juez en "Quién Tenía la Razón" y hasta de Celedonio, cuando Calixto no venía a trabajar"



Lidia Fulgar, integrante del Teatro Azul de Renca, quien participa en la atención a los espectadores de la Expo-68.

## En Renca: "TEATRO AZUL" ABRIÓ EXPO - 68

El conjunto de teatro aficionado Teatro Azul, de la comuna de Renca, inauguró el 29 de diciembre su Expo-68, un salón de exposición y venta de cuadros al óleo, dibujos, insignias, tarjetas de salud de Navidad y Año Nuevo, en la sala de la Parroquia San Joaquín. Esta iniciativa del joven conjunto Teatro

## VIOLINISTA CHILENO TRIUNFA EN PARIS

Es un niño de tan sólo 12 años.

El primer lugar en concurso organizado por el Conservatorio de Música de París para su ingreso al Curso Superior, obtuvo el violoncellista chileno Francisco Pino-Kokisch, de doce años de edad. Esta calificación del joven virtuoso chileno — lo clasifica entre los mejores instrumentistas de su categoría en el mundo, pues a ese concurso se presenta lo más selecto de la juventud musical de Europa y Estados Unidos. El éxito de Francisco Pino-Kokisch es aún más relevante por cuanto era el más joven de los concursantes, entre los cuales había algunos de hasta 25 años.

Sus programas mas nitidos en un

## GELOS

FACILIDADES DE PAGO

TELEFONO: 4201111 - 4201112

DIRECCION: AV. ALBA 1159 - CONCEPCION, CHILE

RECEPCION: AV. ALBA 1159 - CONCEPCION, CHILE

ALBA, AV. STA. MARÍA 1189 - CONCEPCION, CHILE

VALPARAISO, CONCEPCION 1189 - CONCEPCION, CHILE

LA SERENA, BALNEARIO 416 - LA SERENA



La Portales perdió el juicio. Celedonio, quien quiere hacerse el chistoso a costillas mias, ya lo tiene perdido, si no se aviene a pagar por las buenas daños ocasionados en casa de mis familiares en Talcahuano, declaró Tereso.

## Tito Guizar Vino Desde Buenos Aires a Grabar

Veinticuatro horas permaneció en nuestro país el astro mexicano Tito Guizar, con el fin de grabar su segundo disco LP. El azteca arribó en las primeras horas del día jueves 26 del presente a los estudios de grabación de RCA, permaneciendo encerrado en el hasta casi la medianoche, hora en que dio por finalizada su misión. De ahí partió al hotel para descansar y prepararse para seguir viaje a Buenos Aires en las primeras

horas del día 27, donde está cumpliendo presentaciones en TV, confiterías y otros locales.

### DISCOS PARA BAILAR EL FIN DE AÑO

"44 Melodías Inolvidables" se titula el LP grabado por el pianista Harold Mickey, el cual contiene lindas melodías dedicadas especialmente a las fiestas de fin de año, prodigas en alegrías y buenos ritmos. Estas son las principales canciones que trae dicho álbum: Noche y día, Carioca, Brasil, Mejilla a mejilla, De buen humor, La rosa amarilla de Tejas, y varios temas más. TAMBIEN LOS RITMICOS Los muchachos que dirige José Góles, vale decir "Los Estudiantes Rítmicos", en vista de la buena aceptación que tuvieron entre el público, lanzaron de inmediato su segundo disco LP, con el nombre de "La Auténtica Música de los Estudiantes Rítmicos", en el cual se incluyen remozados éxitos como: Pobre enamorado, La bomba va, Qué lindas están, Gitanerías, Trink, Margarita, Marinero millonario, Ay Julieta, Morena quéreame, El cicero saltán, Vals militar y Tu orquídea.

## TV - PROGRAMAS

CANAL 13	CANAL 9
MIERCOLES 1.º DE ENERO DE 1969	18.00 Los apuros de papá. 18.30 Documental. 19.55 Noticiero Prolene. 20.00 Ojos y oídos del deporte. Comentarista deportivo, Hugo Sáinz. 20.32 ¿Cuanto sabe Ud.? 20.32 El Santo. 21.30 El Continental. Pepe Abad, noticias nacionales e internacionales. 21.45 La Caldera del Diabolo. 22.15 Noticiero Prolene. 22.20 Juego de la verdad. Con Igor Entrala. 22.50 Voz para el camino. 23.15 Ultima página. Comenta Augusto Olivares. 23.25 Noticiero Prolene. 23.30 Cierre.
13.30 Cine. 14.00 Mirella Latorre en Canal 13. 14.10 Largo metraje. 16.00 Show de Año Nuevo. 18.45 Cine. 19.00 Porky. 19.30 Pá. parte Africa. 20.15 Noticiero Prolene. 20.20 El tiempo. 20.25 Segunda parte Africa. 22.00 Martini al Instante. 22.15 Tercera parte Africa. 23.15 Noticiero al Cierre. 23.30 Cierre.	18.00 Los apuros de papá. 18.30 Documental. 19.55 Noticiero Prolene. 20.00 Ojos y oídos del deporte. Comentarista deportivo, Hugo Sáinz. 20.32 ¿Cuanto sabe Ud.? 20.32 El Santo. 21.30 El Continental. Pepe Abad, noticias nacionales e internacionales. 21.45 La Caldera del Diabolo. 22.15 Noticiero Prolene. 22.20 Juego de la verdad. Con Igor Entrala. 22.50 Voz para el camino. 23.15 Ultima página. Comenta Augusto Olivares. 23.25 Noticiero Prolene. 23.30 Cierre.

## POLLA DE FUTBOL

### LA NACION

#### CAMPEONATO NACIONAL

##### 1º PREMIO SASTRERIA REX \$500

PARTIDO CLAVE	
U. DE CHILE	PALESTINO
A. ITALIANO	WANDERERS
HUACHIPATO	U. CATHOLICA
S. MORNING	CONCEPCION
EVERTON	G. CROSS

#### CAMPEONATO PROMOCION

##### 1º PREMIO SASTRERIA REX

PARTIDO CLAVE	
COLO COLO	MAGALLANES
RANGERS	U. ESPAÑOLA
LA CALERA	SN. FELIPE
O'HIGGINS	LA SERENA

#### CAMPEONATO ASCENSO

##### BANDERA 663 SASTRERIA REX

PARTIDO CLAVE	
U. TECNICA	L. ROSSEL
COQUIMBO	ANTOFAGASTA
ÑUBLENSE	SN. LUIS
TRASANDINO	LOTA

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
DIRECCION: \_\_\_\_\_  
CIUDAD: \_\_\_\_\_